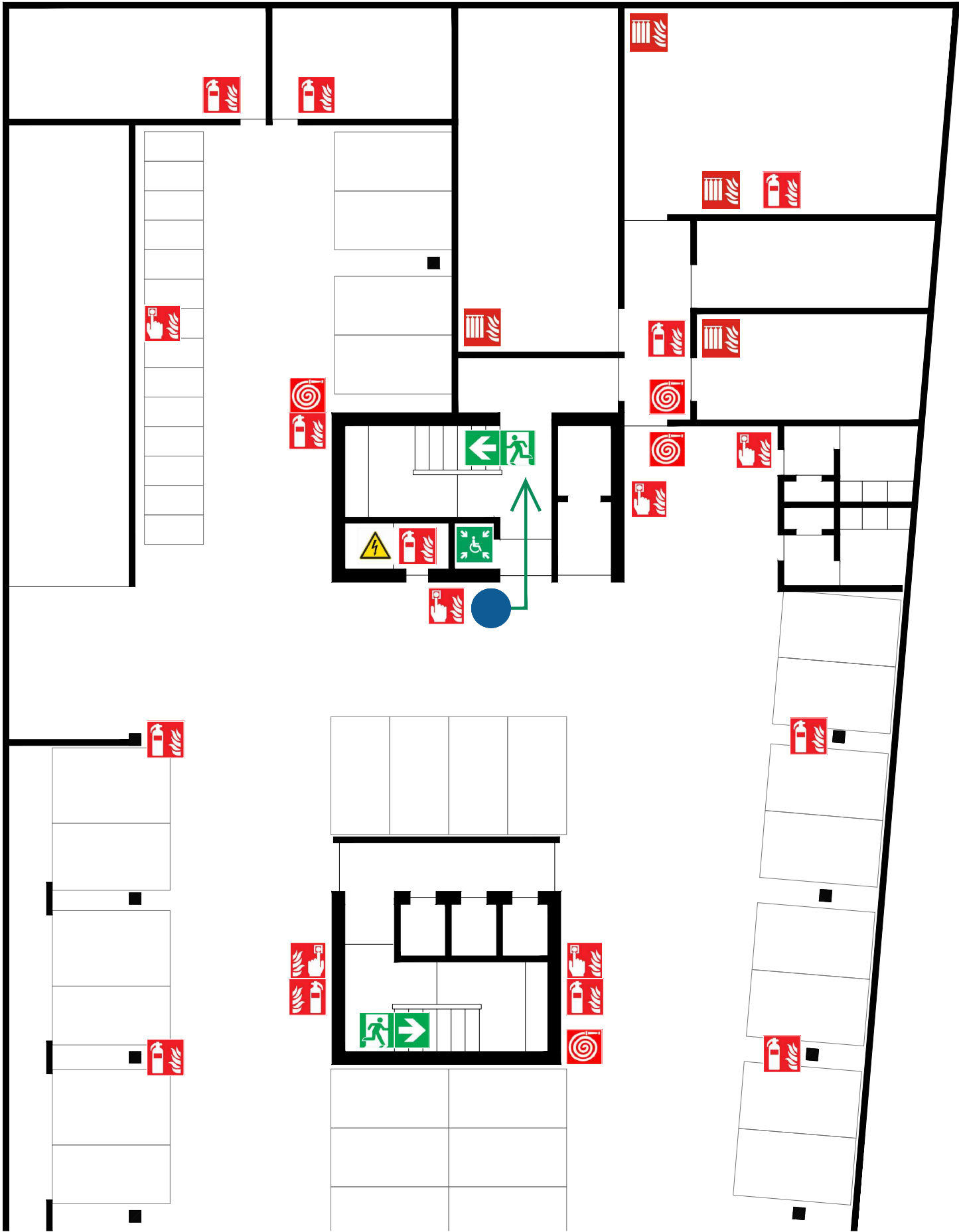


EVAKUIERUNGSPLAN UNTERGESCHOSS
PIANO DI EVACUAZIONE PIANO INTERRATO



IM NOTFALL ZU BEFOLGENDE REGELN

1. RUHE BEWAHREN
2. DEN ANWEISUNGEN DES PERSONALS FOLGEN
3. VERMEIDEN SIE RENNEN UND SCHREIEN
4. EINEN DURCH SCHILDER GEKENNZEICHNETEN FLUCHTWEG AUFSUCHEN
5. DIE RÄUMLICHKEITEN NICHT WIEDER BETRETEN, WENN SIE PERSÖNLICHE GEGENSTÄNDE VERGESSEN HABEN, OHNE DIE Erlaubnis DES PERSONALS EINGEHOLT ZU HABEN
6. DIE RETTUNGSMASSNAHMEN NICHT BEHINDERN UND KEINE PRIVATFAHRZEUGE BENUTZEN

WENN EIN FEUER ODER EINE GEFÄHRliche SITUATION ENTDECKT WIRD:

1. SOFORT DAS SERVICEPERSONAL BENACHRICHTIGEN
2. ENTFERNEN SIE SICH VOM ORT DES GESCHEHENS, INDEM SIE INS FREIE GEHEN
3. GEMÄSS DEN PUNKTEN 1 BIS 6 VORGEHEN
4. VERMEIDEN SIE DIE BRANDBEKÄMPFUNG, WENN SIE NICHT GESCHULT SIND

NORME DA SEGUIRE IN CASO DI EMERGENZA

1. MANTENERE LA CALMA
2. SEGUIRE LE ISTRUZIONI IMPARTITE DAL PERSONALE
3. EVITARE DI CORRERE E URLARE
4. RAGGIUNGERE UNA VIA DI USCITA INDICATA DAI CARTELLI
5. NON RIENTRARE NEI LOCALI QUALORA SI SIA DIMENTICATO QUALCHE OGGETTO PERSONALE SENZA AVERNE OTTENUTA L'AUTORIZZAZIONE DAL PERSONALE
6. NON INTRALCIARE LE OPERAZIONI DI SOCCORSO E NON FARE L'USO DI VEICOLI PRIVATI

QUANDO SI SCOPRE UN INCENDIO O UNA SITUAZIONE DI PERICOLO:

1. AVVISARE IMMEDIATAMENTE IL PERSONALE DI SERVIZIO
2. ALLONTANARSI DAL LUOGO DELL'INCIDENTE PORTANDOSI ALL'ESTERNO
3. PROCEDERE SECONDO I PUNTI DA 1 A 6
4. EVITARE DI INTERVENIRE SULL'INCENDIO SE NON ADDESTRATI

LEGENDE - LEGENDA



SIE SIND HIER
VOI SIETE QUI



NASPO



FEUERLÖSCHER
ESTINTORE



ALARMKNOPF
PULSANTE
DI ALLARME



STICKSTOFFBOMBEN
BOMBOLE IMPIANTO AZOTO



HAUPTSCHALTAFEL
QUADRO ELETTRICO



VERBANDSKASTEN
CASSETTA PRONTO
SOCCORSO



SAMMELPLATZ
PUNTO DI RACCOLTA



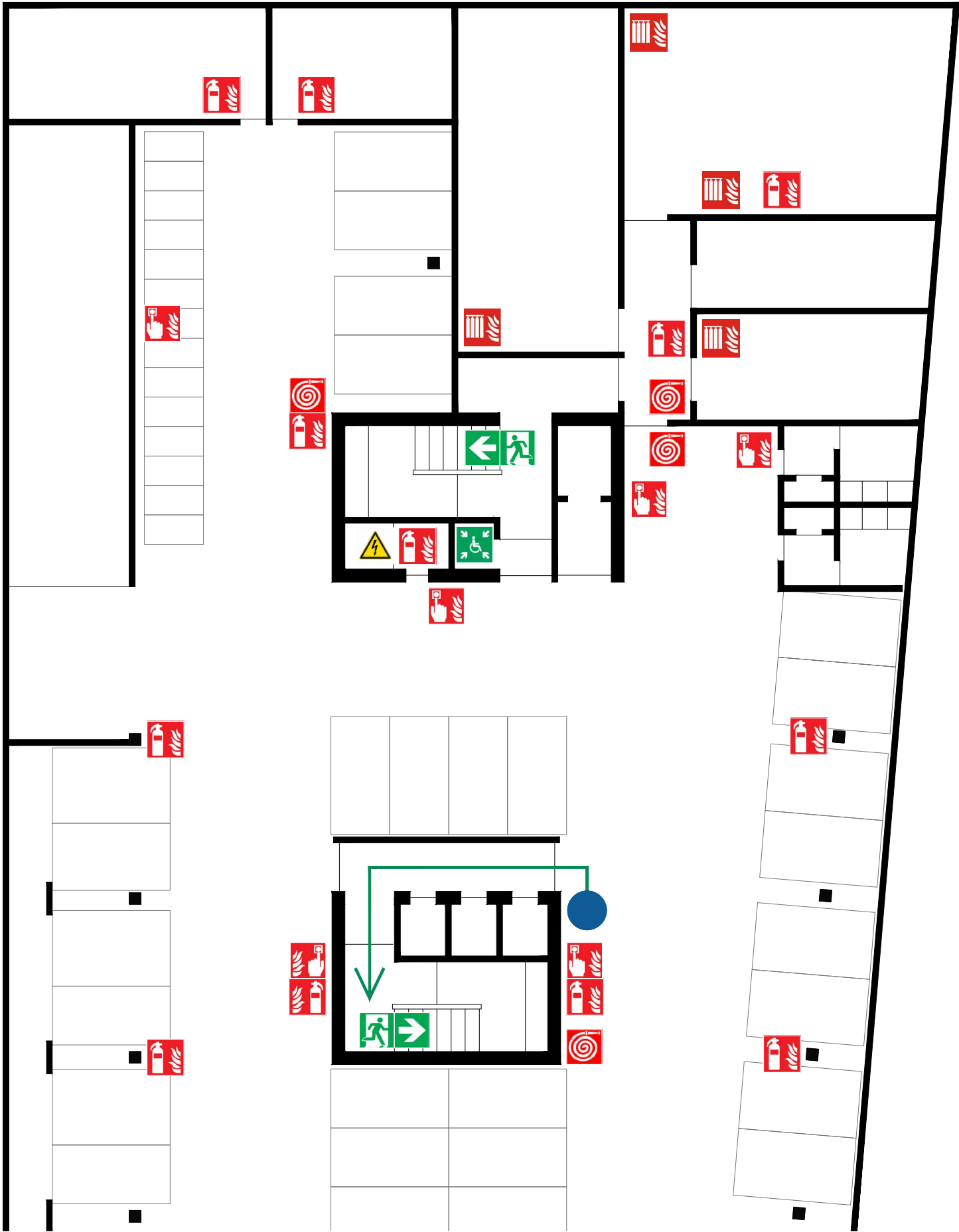
RUHIGER RAUM
SPAZIO CALMO



FLUCHTWEG
VIA DI FUGA



EVAKUIERUNGSPLAN UNTERGESCHOSS
PIANO DI EVACUAZIONE PIANO INTERRATO



IM NOTFALL ZU BEFOLGENDE REGELN

1. RUHE BEWAHREN
2. DEN ANWEISUNGEN DES PERSONALS FOLGEN
3. VERMEIDEN SIE RENNEN UND SCHREIEN
4. EINEN DURCH SCHILDER GEKENNZEICHNETEN FLUCHTWEG AUFSUCHEN
5. DIE RÄUMLICHKEITEN NICHT WIEDER BETRETEN, WENN SIE PERSÖNLICHE GEGENSTÄNDE VERGESSEN HABEN, OHNE DIE Erlaubnis DES PERSONALS EINGEHOLT ZU HABEN
6. DIE RETTUNGSMASSNAHMEN NICHT BEHINDERN UND KEINE PRIVATFAHRZEUGE BENUTZEN

WENN EIN FEUER ODER EINE GEFÄHRLICHE SITUATION ENTDECKT WIRD:

1. SOFORT DAS SERVICEPERSONAL BENACHRICHTIGEN
2. ENTFERNEN SIE SICH VOM ORT DES GESCHEHENS, INDEM SIE INS FREIE GEHEN
3. GEMÄSS DEN PUNKTEN 1 BIS 6 VORGEHEN
4. VERMEIDEN SIE DIE BRANDBEKÄMPFUNG, WENN SIE NICHT GESCHULT SIND

NORME DA SEGUIRE IN CASO DI EMERGENZA

1. MANTENERE LA CALMA
2. SEGUIRE LE ISTRUZIONI IMPARTITE DAL PERSONALE
3. EVITARE DI CORRERE E URLARE
4. RAGGIUNGERE UNA VIA DI USCITA INDICATA DAI CARTELLI
5. NON RIENTRARE NEI LOCALI QUALORA SI SIA DIMENTICATO QUALCHE OGGETTO PERSONALE SENZA AVERNE OTTENUTA L'AUTORIZZAZIONE DAL PERSONALE
6. NON INTRALCIARE LE OPERAZIONI DI SOCCORSO E NON FARE L'USO DI VEICOLI PRIVATI

QUANDO SI SCOPRE UN INCENDIO O UNA SITUAZIONE DI PERICOLO:

1. AVVISARE IMMEDIATAMENTE IL PERSONALE DI SERVIZIO
2. ALLONTANARSI DAL LUOGO DELL'INCIDENTE PORTANDOSI ALL'ESTERNO
3. PROCEDERE SECONDO I PUNTI DA 1 A 6
4. EVITARE DI INTERVENIRE SULL'INCENDIO SE NON ADDESTRATI

LEGENDE - LEGENDA



SIE SIND HIER
VOI SIETE QUI



NASPO



FEUERLÖSCHER
ESTINTORE



ALARMKNOPF
PULSANTE
DI ALLARME



STICKSTOFFBOMBEN
BOMBOLE IMPIANTO AZOTO



HAUPTSCHALTAFEL
QUADRO ELETTRICO



VERBANDSKASTEN
CASSETTA PRONTO
SOCCORSO



SAMMELPLATZ
PUNTO DI RACCOLTA



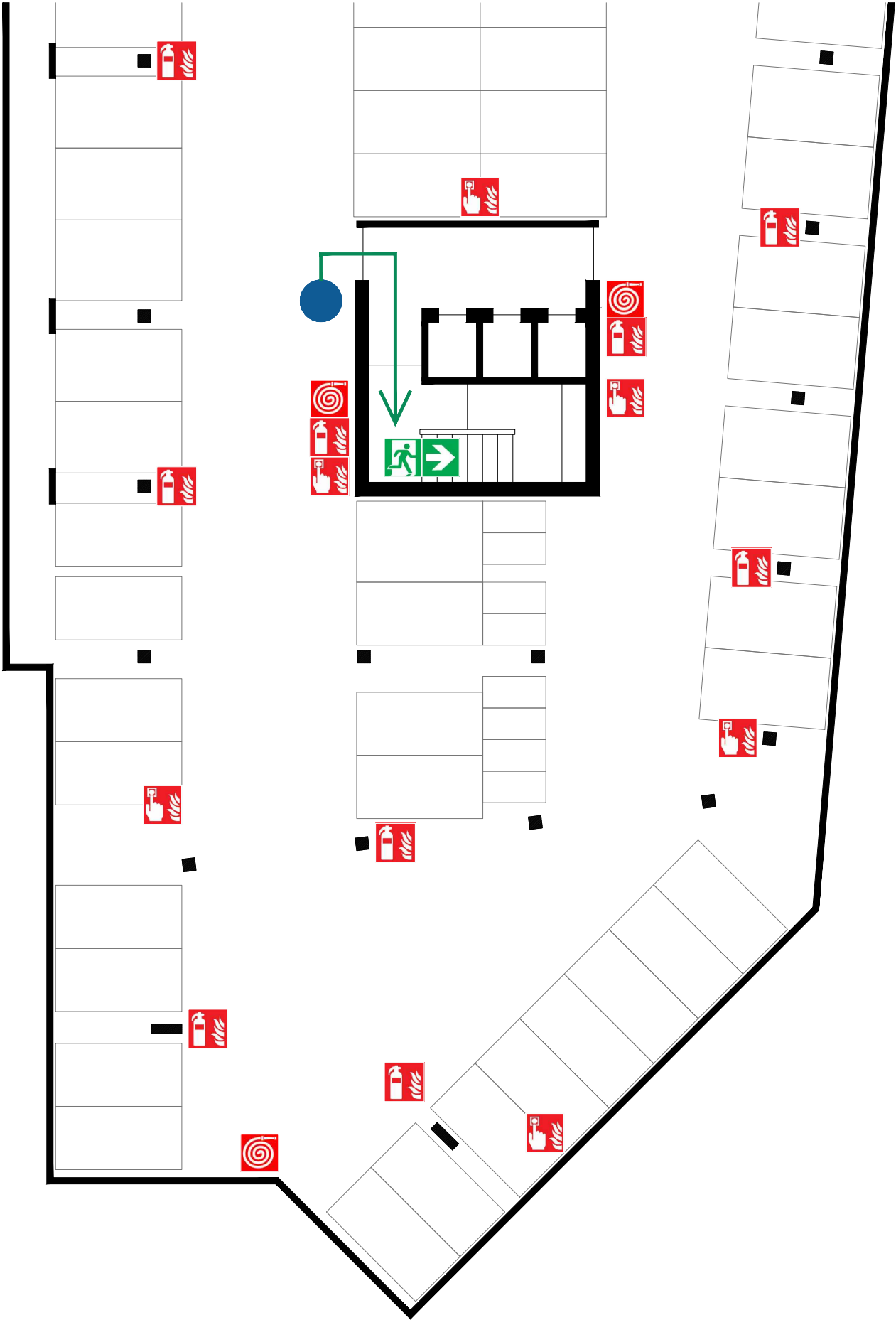
RUHIGER RAUM
SPAZIO CALMO



FLUCHTWEG
VIA DI FUGA



EVAKUIERUNGSPLAN UNTERGESCHOSS
PIANO DI EVACUAZIONE PIANO INTERRATO



IM NOTFALL ZU BEFOLGENDE REGELN

- 1. RUHE BEWAHREN
- 2. DEN ANWEISUNGEN DES PERSONALS FOLGEN
- 3. VERMEIDEN SIE RENNEN UND SCHREIEN
- 4. EINEN DURCH SCHILDER GEKENNZEICHNETEN FLUCHTWEG AUFSUCHEN
- 5. DIE RÄUMLICHKEITEN NICHT WIEDER BETRETEN, WENN SIE PERSÖNLICHE GEGENSTÄNDE VERGESSEN HABEN, OHNE DIE Erlaubnis DES PERSONALS EINGEHOLT ZU HABEN
- 6. DIE RETTUNGSMASSNAHMEN NICHT BEHINDERN UND KEINE PRIVATFAHRZEUGE BENUTZEN

WENN EIN FEUER ODER EINE GEFÄHRLICHE SITUATION ENTDECKT WIRD:

- 1. SOFORT DAS SERVICEPERSONAL BENACHRICHTIGEN
- 2. ENTFERNEN SIE SICH VOM ORT DES GESCHEHENS, INDEM SIE INS FREIE GEHEN
- 3. GEMÄSS DEN PUNKTEN 1 BIS 6 VORGEHEN
- 4. VERMEIDEN SIE DIE BRANDBEKÄMPFUNG, WENN SIE NICHT GESCHULT SIND

NORME DA SEGUIRE IN CASO DI EMERGENZA

- 1. MANTENERE LA CALMA
- 2. SEGUIRE LE ISTRUZIONI IMPARTITE DAL PERSONALE
- 3. EVITARE DI CORRERE E URLARE
- 4. RAGGIUNGERE UNA VIA DI USCITA INDICATA DAI CARTELLI
- 5. NON RIENTRARE NEI LOCALI QUALORA SI SIA DIMENTICATO QUALCHE OGGETTO PERSONALE SENZA AVERNE OTTENUTA L'AUTORIZZAZIONE DAL PERSONALE
- 6. NON INTRALCIARE LE OPERAZIONI DI SOCCORSO E NON FARE L'USO DI VEICOLI PRIVATI

QUANDO SI SCOPRE UN INCENDIO O UNA SITUAZIONE DI PERICOLO:

- 1. AVVISARE IMMEDIATAMENTE IL PERSONALE DI SERVIZIO
- 2. ALLONTANARSI DAL LUOGO DELL'INCIDENTE PORTANDOSI ALL'ESTERNO
- 3. PROCEDERE SECONDO I PUNTI DA 1 A 6
- 4. EVITARE DI INTERVENIRE SULL'INCENDIO SE NON ADDESTRATI

LEGENDE - LEGENDA



SIE SIND HIER
VOI SIETE QUI



NASPO



FEUERLÖSCHER
ESTINTORE



ALARMKNOPF
PULSANTE
DI ALLARME



STICKSTOFFBOMBEN
BOMBOLE IMPIANTO AZOTO



HAUPTSCHALTAFEL
QUADRO ELETTRICO



VERBANDSKASTEN
CASSETTA PRONTO
SOCCORSO



SAMMELPLATZ
PUNTO DI RACCOLTA



RUHIGER RAUM
SPAZIO CALMO



FLUCHTWEG
VIA DI FUGA



EVAKUIERUNGSPLAN ERDGESCHOSS
PIANO DI EVACUAZIONE PIANO TERRA

IM NOTFALL ZU BEFOLGENDE REGELN

- 1. RUHE BEWAHREN
- 2. DEN ANWEISUNGEN DES PERSONALS FOLGEN
- 3. VERMEIDEN SIE RENNEN UND SCHREIEN
- 4. EINEN DURCH SCHILDER GEKENNZEICHNETEN FLUCHTWEG AUFSUCHEN
- 5. DIE RÄUMLICHKEITEN NICHT WIEDER BETRETEN, WENN SIE PERSÖNLICHE GEGENSTÄNDE VERGESSEN HABEN, OHNE DIE Erlaubnis DES PERSONALS EINGEHOLT ZU HABEN
- 6. DIE RETTUNGSMASSNAHMEN NICHT BEHINDERN UND KEINE PRIVATFAHRZEUGE BENUTZEN

WENN EIN FEUER ODER EINE GEFÄHRLICHE SITUATION ENTDECKT WIRD:

- 1. SOFORT DAS SERVICEPERSONAL BENACHRICHTIGEN
- 2. ENTFERNEN SIE SICH VOM ORT DES GESCHEHENS, INDEM SIE INS FREIE GEHEN
- 3. GEMÄSS DEN PUNKTEN 1 BIS 6 VORGEHEN
- 4. VERMEIDEN SIE DIE BRANDBEKÄMPFUNG, WENN SIE NICHT GESCHULT SIND

NORME DA SEGUIRE IN CASO DI EMERGENZA

- 1. MANTENERE LA CALMA
- 2. SEGUIRE LE ISTRUZIONI IMPARTITE DAL PERSONALE
- 3. EVITARE DI CORRERE E URLARE
- 4. RAGGIUNGERE UNA VIA DI USCITA INDICATA DAI CARTELLI
- 5. NON RIENTRARE NEI LOCALI QUALORA SI SIA DIMENTICATO QUALCHE OGGETTO PERSONALE SENZA AVERNE OTTENUTA L'AUTORIZZAZIONE DAL PERSONALE
- 6. NON INTRALCIARE LE OPERAZIONI DI SOCCORSO E NON FARE L'USO DI VEICOLI PRIVATI

QUANDO SI SCOPRE UN INCENDIO O UNA SITUAZIONE DI PERICOLO:

- 1. AVVISARE IMMEDIATAMENTE IL PERSONALE DI SERVIZIO
- 2. ALLONTANARSI DAL LUOGO DELL'INCIDENTE PORTANDOSI ALL'ESTERNO
- 3. PROCEDERE SECONDO I PUNTI DA 1 A 6
- 4. EVITARE DI INTERVENIRE SULL'INCENDIO SE NON ADDESTRATI

LEGENDE - LEGENDA



SIE SIND HIER
VOI SIETE QUI



NASPO



FEUERLÖSCHER
ESTINTORE



ALARMKNOPF
PULSANTE
DI ALLARME



HYDRANT
IDRANTE



HAUPTSCHALTТАFEL
QUADRO ELETTRICO



VERBANDSKASTEN
CASSETTA PRONTO
SOCCORSO



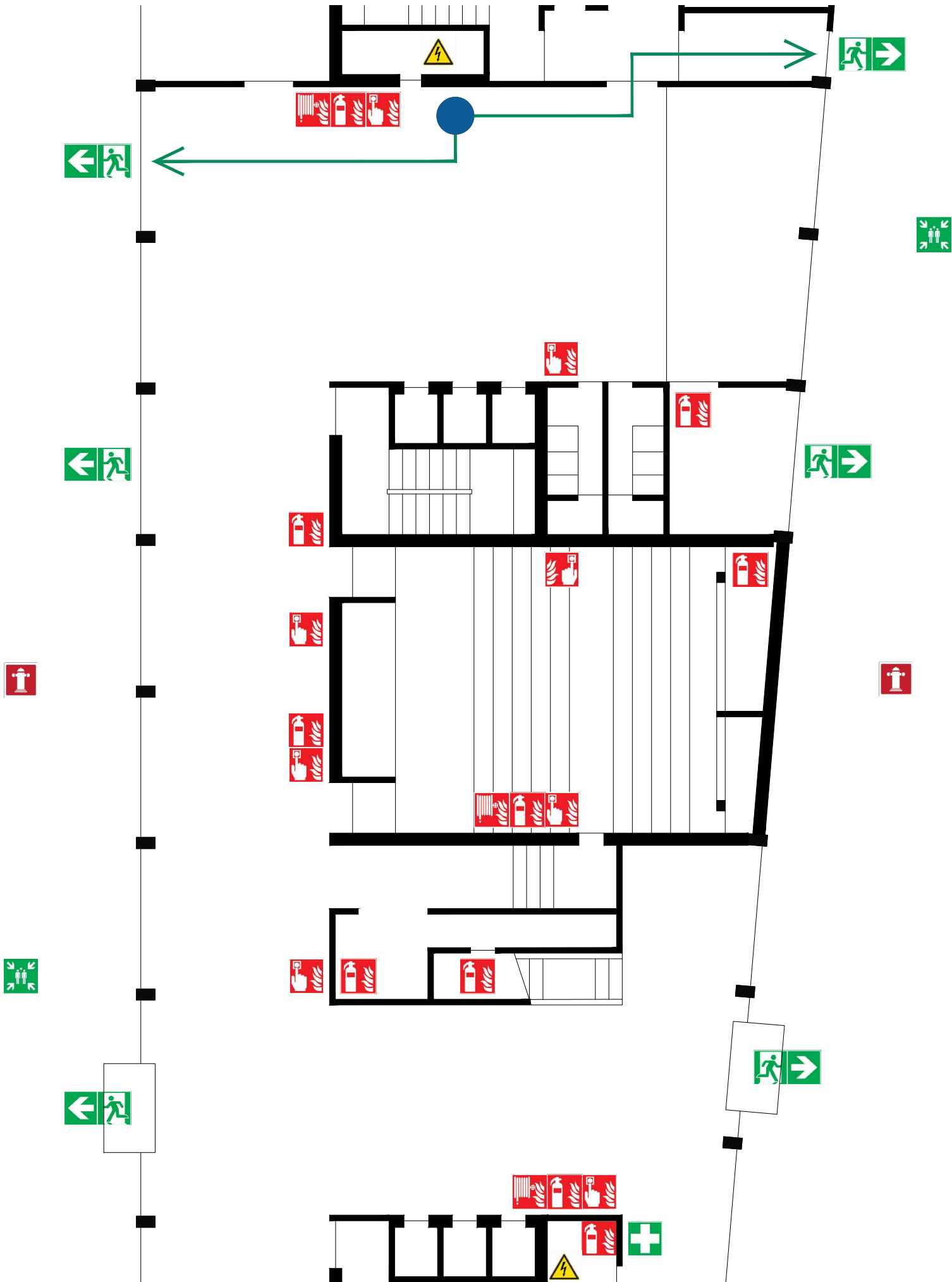
SAMMELPLATZ
PUNTO DI RACCOLTA



RUHIGER RAUM
SPAZIO CALMO



FLUCHTWEG
VIA DI FUGA



EVAKUIERUNGSPLAN ERDGESCHOSS
PIANO DI EVACUAZIONE PIANO TERRA

IM NOTFALL ZU BEFOLGENDE REGELN

- 1. RUHE BEWAHREN
- 2. DEN ANWEISUNGEN DES PERSONALS FOLGEN
- 3. VERMEIDEN SIE RENNEN UND SCHREIEN
- 4. EINEN DURCH SCHILDER GEKENNZEICHNETEN FLUCHTWEG AUFSUCHEN
- 5. DIE RÄUMLICHKEITEN NICHT WIEDER BETRETEN, WENN SIE PERSÖNLICHE GEGENSTÄNDE VERGESSEN HABEN, OHNE DIE Erlaubnis DES PERSONALS EINGEHOLT ZU HABEN
- 6. DIE RETTUNGSMASSNAHMEN NICHT BEHINDERN UND KEINE PRIVATFAHRZEUGE BENUTZEN

WENN EIN FEUER ODER EINE GEFÄHRLICHE SITUATION ENTDECKT WIRD:

- 1. SOFORT DAS SERVICEPERSONAL BENACHRICHTIGEN
- 2. ENTFERNEN SIE SICH VOM ORT DES GESCHEHENS, INDEM SIE INS FREIE GEHEN
- 3. GEMÄSS DEN PUNKTEN 1 BIS 6 VORGEHEN
- 4. VERMEIDEN SIE DIE BRANDBEKÄMPFUNG, WENN SIE NICHT GESCHULT SIND

NORME DA SEGUIRE IN CASO DI EMERGENZA

- 1. MANTENERE LA CALMA
- 2. SEGUIRE LE ISTRUZIONI IMPARTITE DAL PERSONALE
- 3. EVITARE DI CORRERE E URLARE
- 4. RAGGIUNGERE UNA VIA DI USCITA INDICATA DAI CARTELLI
- 5. NON RIENTRARE NEI LOCALI QUALORA SI SIA DIMENTICATO QUALCHE OGGETTO PERSONALE SENZA AVERNE OTTENUTA L'AUTORIZZAZIONE DAL PERSONALE
- 6. NON INTRALCIARE LE OPERAZIONI DI SOCCORSO E NON FARE L'USO DI VEICOLI PRIVATI

QUANDO SI SCOPRE UN INCENDIO O UNA SITUAZIONE DI PERICOLO:

- 1. AVVISARE IMMEDIATAMENTE IL PERSONALE DI SERVIZIO
- 2. ALLONTANARSI DAL LUOGO DELL'INCIDENTE PORTANDOSI ALL'ESTERNO
- 3. PROCEDERE SECONDO I PUNTI DA 1 A 6
- 4. EVITARE DI INTERVENIRE SULL'INCENDIO SE NON ADDESTRATI

LEGENDE - LEGENDA



SIE SIND HIER
VOI SIETE QUI



NASPO



FEUERLÖSCHER
ESTINTORE



ALARMKNOPF
PULSANTE
DI ALLARME



HYDRANT
IDRANTE



HAUPTSCHALTAFEL
QUADRO ELETTRICO



VERBANDSKASTEN
CASSETTA PRONTO
SOCCORSO



SAMMELPLATZ
PUNTO DI RACCOLTA

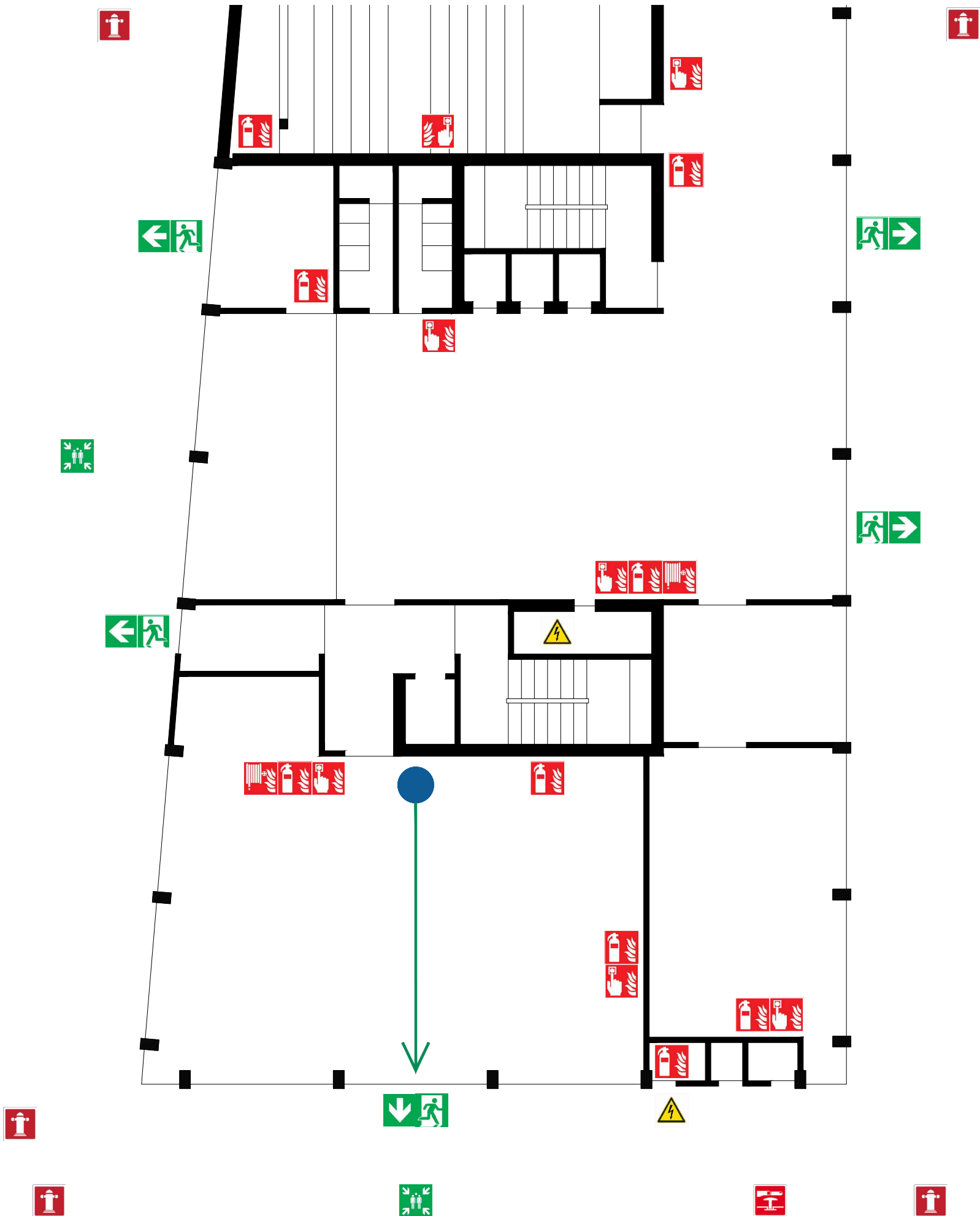


RUHIGER RAUM
SPAZIO CALMO

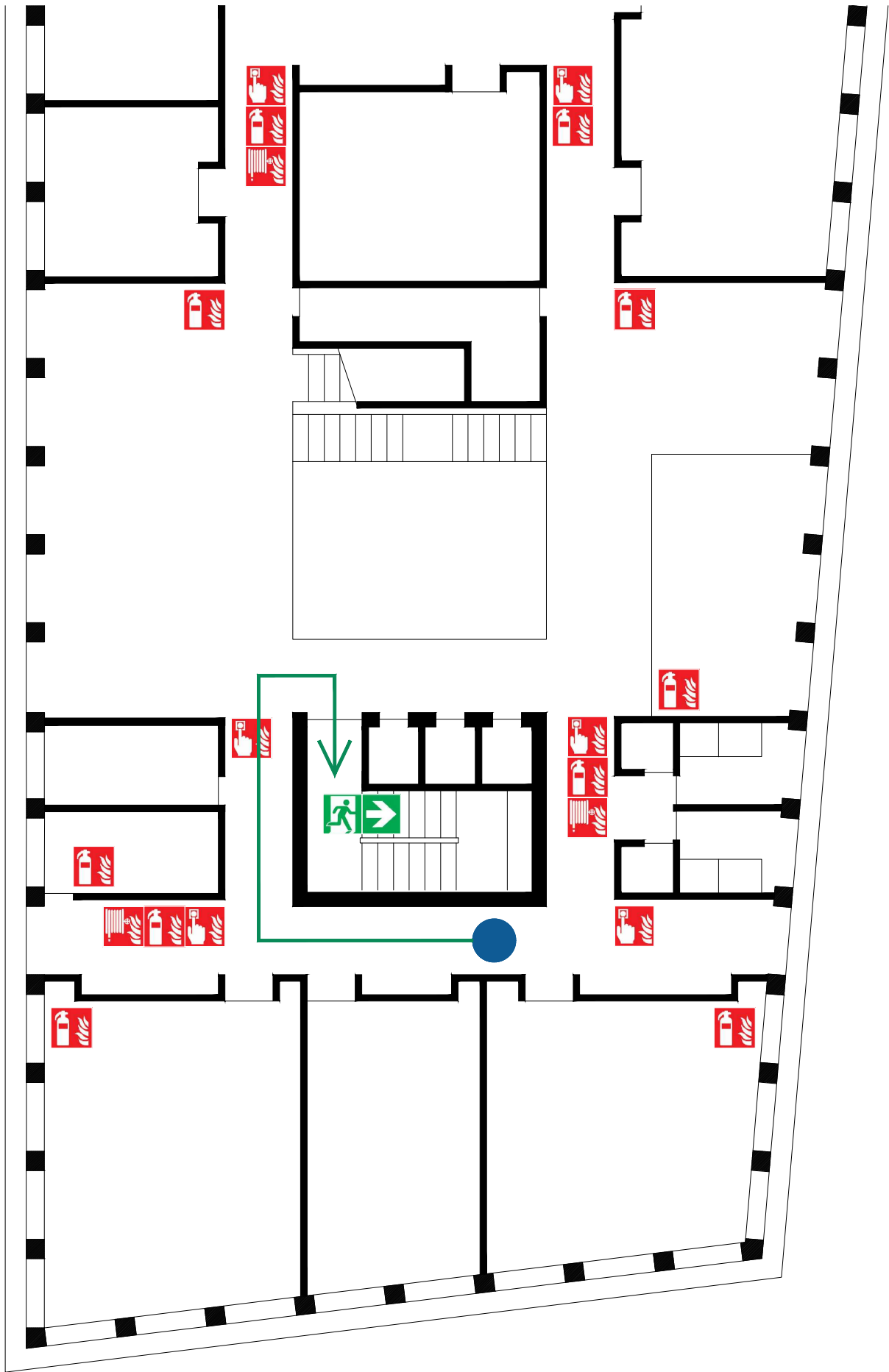


FLUCHTWEG
VIA DI FUGA





EVAKUIERUNGSPLAN 1 OBERGESCHOSS
PIANO DI EVACUAZIONE PIANO PRIMO



IM NOTFALL ZU BEFOLGENDE REGELN

1. RUHE BEWAHREN
2. DEN ANWEISUNGEN DES PERSONALS FOLGEN
3. VERMEIDEN SIE RENNEN UND SCHREIEN
4. EINEN DURCH SCHILDER GEKENNZEICHNETEN FLUCHTWEG AUFSUCHEN
5. DIE RÄUMLICHKEITEN NICHT WIEDER BETRETEN, WENN SIE PERSÖNLICHE GEGENSTÄNDE VERGESSEN HABEN, OHNE DIE Erlaubnis DES PERSONALS EINGEHOLT ZU HABEN
6. DIE RETTUNGSMASSNAHMEN NICHT BEHINDERN UND KEINE PRIVATFAHRZEUGE BENUTZEN

WENN EIN FEUER ODER EINE GEFÄHRliche SITUATION ENTDECKT WIRD:

1. SOFORT DAS SERVICEPERSONAL BENACHRICHTIGEN
2. ENTFERNEN SIE SICH VOM ORT DES GESCHEHENS, INDEM SIE INS FREIE GEHEN
3. GEMÄSS DEN PUNKTEN 1 BIS 6 VORGEHEN
4. VERMEIDEN SIE DIE BRANDBEKÄMPFUNG, WENN SIE NICHT GESCHULT SIND

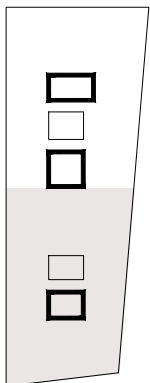
NORME DA SEGUIRE IN CASO DI EMERGENZA

1. MANTENERE LA CALMA
2. SEGUIRE LE ISTRUZIONI IMPARTITE DAL PERSONALE
3. EVITARE DI CORRERE E URLARE
4. RAGGIUNGERE UNA VIA DI USCITA INDICATA DAI CARTELLI
5. NON RIENTRARE NEI LOCALI QUALORA SI SIA DIMENTICATO QUALCHE OGGETTO PERSONALE SENZA AVERNE OTTENUTA L'AUTORIZZAZIONE DAL PERSONALE
6. NON INTRALCIARE LE OPERAZIONI DI SOCCORSO E NON FARE L'USO DI VEICOLI PRIVATI

QUANDO SI SCOPRE UN INCENDIO O UNA SITUAZIONE DI PERICOLO:

1. AVVISARE IMMEDIATAMENTE IL PERSONALE DI SERVIZIO
2. ALLONTANARSI DAL LUOGO DELL'INCIDENTE PORTANDOSI ALL'ESTERNO
3. PROCEDERE SECONDO I PUNTI DA 1 A 6
4. EVITARE DI INTERVENIRE SULL'INCENDIO SE NON ADDESTRATI

LEGENDE - LEGENDA

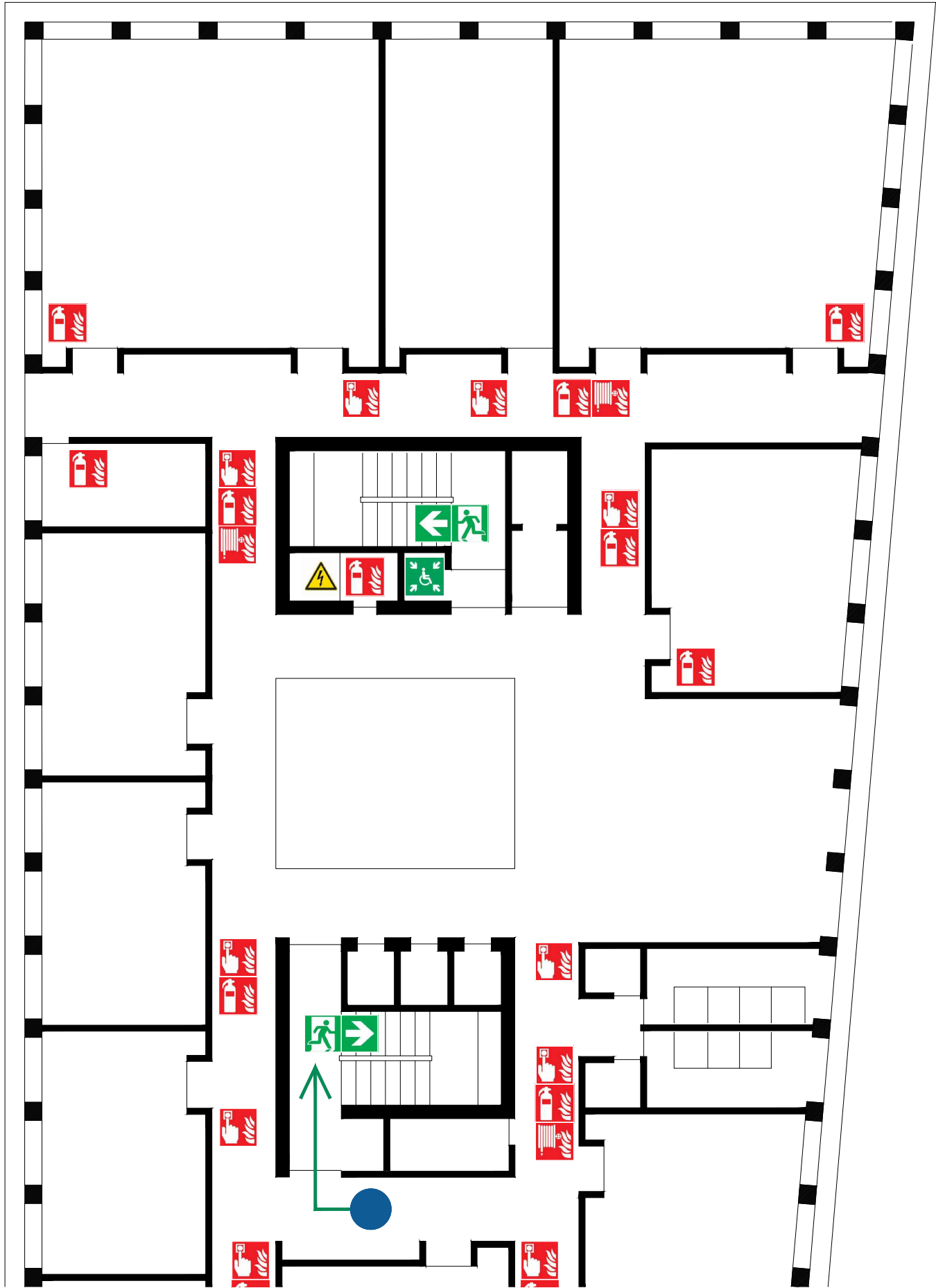


- SIE SIND HIER VOI SIETE QUI
- NASPO
- FEUERLÖSCHER ESTINTORE
- ALARMKNOPF PULSANTE DI ALLARME
- HYDRANT IDRANTE



- HAUPTSCHALTtafel QUADRO ELETTRICO
- VERBANDSKASTEN CASSETTA PRONTO SOCCORSO
- SAMMELPLATZ PUNTO DI RACCOLTA
- RUHIGER RAUM SPAZIO CALMO
- FLUCHTWEG VIA DI FUGA

EVAKUIERUNGSPLAN 1 OBERGESCHOSS
PIANO DI EVACUAZIONE PIANO PRIMO



IM NOTFALL ZU BEFOLGENDE REGELN

- 1. RUHE BEWAHREN
- 2. DEN ANWEISUNGEN DES PERSONALS FOLGEN
- 3. VERMEIDEN SIE RENNEN UND SCHREIEN
- 4. EINEN DURCH SCHILDER GEKENNZEICHNETEN FLUCHTWEG AUFSUCHEN
- 5. DIE RÄUMLICHKEITEN NICHT WIEDER BETRETEN, WENN SIE PERSÖNLICHE GEGENSTÄNDE VERGESSEN HABEN, OHNE DIE Erlaubnis DES PERSONALS EINGEHOLT ZU HABEN
- 6. DIE RETTUNGSMASSNAHMEN NICHT BEHINDERN UND KEINE PRIVATFAHRZEUGE BENUTZEN

WENN EIN FEUER ODER EINE GEFÄHRLICHE SITUATION ENTDECKT WIRD:

- 1. SOFORT DAS SERVICEPERSONAL BENACHRICHTIGEN
- 2. ENTFERNEN SIE SICH VOM ORT DES GESCHEHENS, INDEM SIE INS FREIE GEHEN
- 3. GEMÄSS DEN PUNKTEN 1 BIS 6 VORGEHEN
- 4. VERMEIDEN SIE DIE BRANDBEKÄMPFUNG, WENN SIE NICHT GESCHULT SIND

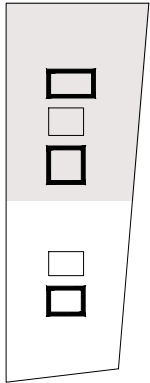
NORME DA SEGUIRE IN CASO DI EMERGENZA

- 1. MANTENERE LA CALMA
- 2. SEGUIRE LE ISTRUZIONI IMPARTITE DAL PERSONALE
- 3. EVITARE DI CORRERE E URLARE
- 4. RAGGIUNGERE UNA VIA DI USCITA INDICATA DAI CARTELLI
- 5. NON RIENTRARE NEI LOCALI QUALORA SI SIA DIMENTICATO QUALCHE OGGETTO PERSONALE SENZA AVERNE OTTENUTA L'AUTORIZZAZIONE DAL PERSONALE
- 6. NON INTRALCIARE LE OPERAZIONI DI SOCCORSO E NON FARE L'USO DI VEICOLI PRIVATI

QUANDO SI SCOPRE UN INCENDIO O UNA SITUAZIONE DI PERICOLO:

- 1. AVVISARE IMMEDIATAMENTE IL PERSONALE DI SERVIZIO
- 2. ALLONTANARSI DAL LUOGO DELL'INCIDENTE PORTANDOSI ALL'ESTERNO
- 3. PROCEDERE SECONDO I PUNTI DA 1 A 6
- 4. EVITARE DI INTERVENIRE SULL'INCENDIO SE NON ADDESTRATI

LEGENDE - LEGENDA

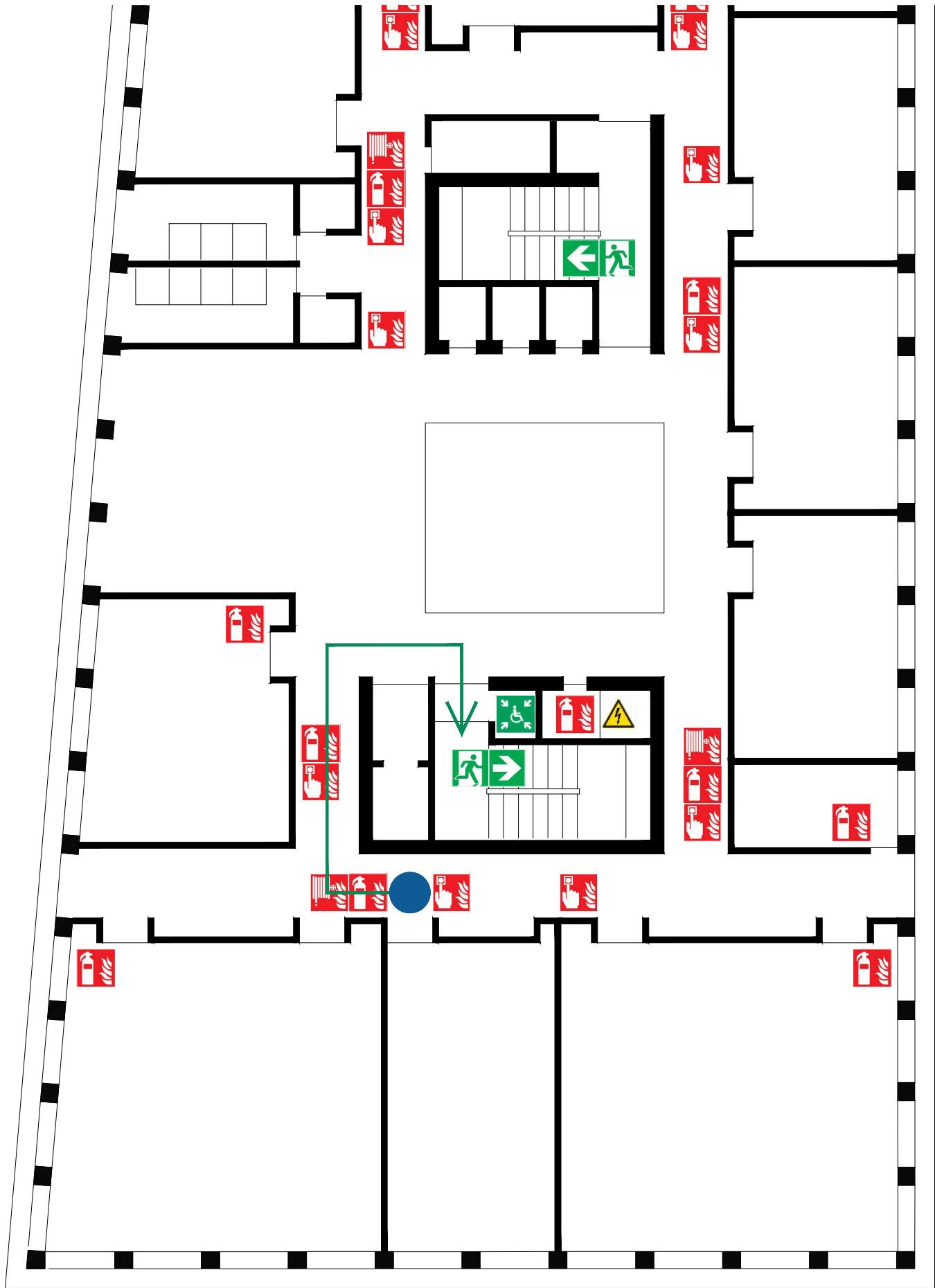


- SIE SIND HIER
VOI SIETE QUI
- NASPO
- FEUERLÖSCHER
ESTINTORE
- ALARMKNOPF
PULSANTE
DI ALLARME
- HYDRANT
IDRANTE



- HAUPTSCHALTAFEL
QUADRO ELETTRICO
- VERBANDSKASTEN
CASSETTA PRONTO
SOCCORSO
- SAMMELPLATZ
PUNTO DI RACCOLTA
- RUHIGER RAUM
SPAZIO CALMO
- FLUCHTWEG
VIA DI FUGA

EVAKUIERUNGSPLAN 1 OBERGESCHOSS
PIANO DI EVACUAZIONE PIANO PRIMO



IM NOTFALL ZU BEFOLGENDE REGELN

1. RUHE BEWAHREN
2. DEN ANWEISUNGEN DES PERSONALS FOLGEN
3. VERMEIDEN SIE RENNEN UND SCHREIEN
4. EINEN DURCH SCHILDER GEKENNZEICHNETEN FLUCHTWEG AUFSUCHEN
5. DIE RÄUMLICHKEITEN NICHT WIEDER BETRETEN, WENN SIE PERSÖNLICHE GEGENSTÄNDE VERGESSEN HABEN, OHNE DIE Erlaubnis DES PERSONALS EINGEHOLT ZU HABEN
6. DIE RETTUNGSMASSNAHMEN NICHT BEHINDERN UND KEINE PRIVATFAHRZEUGE BENUTZEN

WENN EIN FEUER ODER EINE GEFÄHRLICHE SITUATION ENTDECKT WIRD:

1. SOFORT DAS SERVICEPERSONAL BENACHRICHTIGEN
2. ENTFERNEN SIE SICH VOM ORT DES GESCHEHENS, INDEM SIE INS FREIE GEHEN
3. GEMÄSS DEN PUNKTEN 1 BIS 6 VORGEHEN
4. VERMEIDEN SIE DIE BRANDBEKÄMPFUNG, WENN SIE NICHT GESCHULT SIND

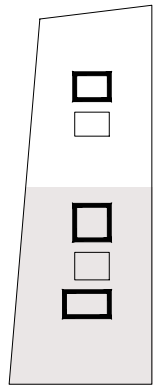
NORME DA SEGUIRE IN CASO DI EMERGENZA

1. MANTENERE LA CALMA
2. SEGUIRE LE ISTRUZIONI IMPARTITE DAL PERSONALE
3. EVITARE DI CORRERE E URLARE
4. RAGGIUNGERE UNA VIA DI USCITA INDICATA DAI CARTELLI
5. NON RIENTRARE NEI LOCALI QUALORA SI SIA DIMENTICATO QUALCHE OGGETTO PERSONALE SENZA AVERNE OTTENUTA L'AUTORIZZAZIONE DAL PERSONALE
6. NON INTRALCIARE LE OPERAZIONI DI SOCCORSO E NON FARE L'USO DI VEICOLI PRIVATI

QUANDO SI SCOPRE UN INCENDIO O UNA SITUAZIONE DI PERICOLO:

1. AVVISARE IMMEDIATAMENTE IL PERSONALE DI SERVIZIO
2. ALLONTANARSI DAL LUOGO DELL'INCIDENTE PORTANDOSI ALL'ESTERNO
3. PROCEDERE SECONDO I PUNTI DA 1 A 6
4. EVITARE DI INTERVENIRE SULL'INCENDIO SE NON ADDESTRATI

LEGENDE - LEGENDA

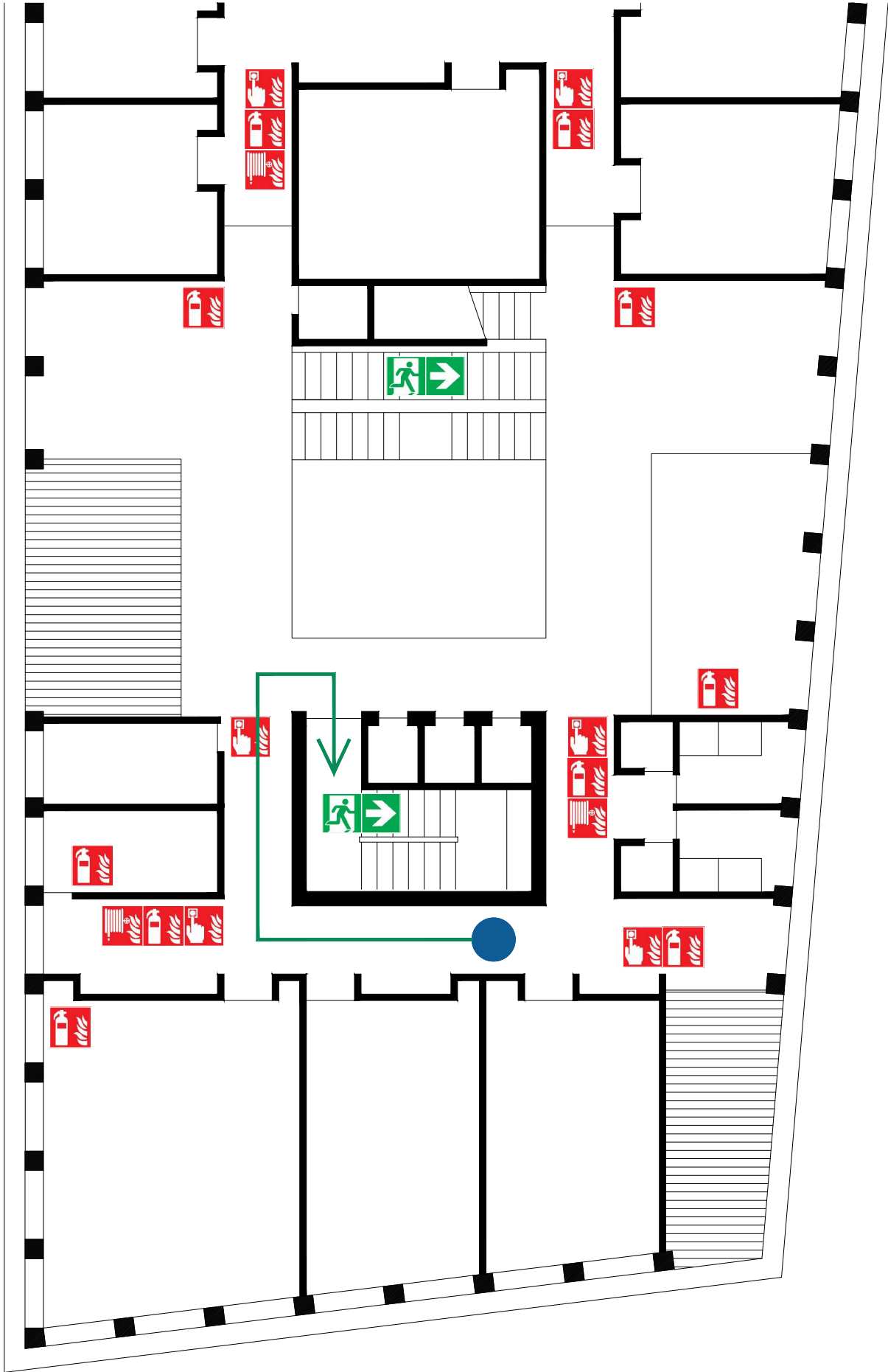


- SIE SIND HIER VOI SIETE QUI
- NASPO
- FEUERLÖSCHER ESTINTORE
- ALARMKNOPF PULSANTE DI ALLARME
- HYDRANT IDRANTE



- HAUPTSCHALTAFEL QUADRO ELETTRICO
- VERBANDSKASTEN CASSETTA PRONTO SOCCORSO
- SAMMELPLATZ PUNTO DI RACCOLTA
- RUHIGER RAUM SPAZIO CALMO
- FLUCHTWEG VIA DI FUGA

EVAKUIERUNGSPLAN 2 OBERGESCHOSS
PIANO DI EVACUAZIONE PIANO SECONDO



IM NOTFALL ZU BEFOLGENDE REGELN

- 1. RUHE BEWAHREN
- 2. DEN ANWEISUNGEN DES PERSONALS FOLGEN
- 3. VERMEIDEN SIE RENNEN UND SCHREIEN
- 4. EINEN DURCH SCHILDER GEKENNZEICHNETEN FLUCHTWEG AUFSUCHEN
- 5. DIE RÄUMLICHKEITEN NICHT WIEDER BETRETEN, WENN SIE PERSÖNLICHE GEGENSTÄNDE VERGESSEN HABEN, OHNE DIE ERLAUBNIS DES PERSONALS EINGEHOLT ZU HABEN
- 6. DIE RETTUNGSMASSNAHMEN NICHT BEHINDERN UND KEINE PRIVATFAHRZEUGE BENUTZEN

WENN EIN FEUER ODER EINE GEFÄHRLICHE SITUATION ENTDECKT WIRD:

- 1. SOFORT DAS SERVICEPERSONAL BENACHRICHTIGEN
- 2. ENTFERNEN SIE SICH VOM ORT DES GESCHEHENS, INDEM SIE INS FREIE GEHEN
- 3. GEMÄSS DEN PUNKTEN 1 BIS 6 VORGEHEN
- 4. VERMEIDEN SIE DIE BRANDBEKÄMPFUNG, WENN SIE NICHT GESCHULT SIND

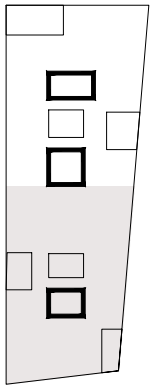
NORME DA SEGUIRE IN CASO DI EMERGENZA

- 1. MANTENERE LA CALMA
- 2. SEGUIRE LE ISTRUZIONI IMPARTITE DAL PERSONALE
- 3. EVITARE DI CORRERE E URLARE
- 4. RAGGIUNGERE UNA VIA DI USCITA INDICATA DAI CARTELLI
- 5. NON RIENTRARE NEI LOCALI QUALORA SI SIA DIMENTICATO QUALCHE OGGETTO PERSONALE SENZA AVERNE OTTENUTA L'AUTORIZZAZIONE DAL PERSONALE
- 6. NON INTRALCIARE LE OPERAZIONI DI SOCCORSO E NON FARE L'USO DI VEICOLI PRIVATI

QUANDO SI SCOPRE UN INCENDIO O UNA SITUAZIONE DI PERICOLO:

- 1. AVVISARE IMMEDIATAMENTE IL PERSONALE DI SERVIZIO
- 2. ALLONTANARSI DAL LUOGO DELL'INCIDENTE PORTANDOSI ALL'ESTERNO
- 3. PROCEDERE SECONDO I PUNTI DA 1 A 6
- 4. EVITARE DI INTERVENIRE SULL'INCENDIO SE NON ADDESTRATI

LEGENDE - LEGENDA

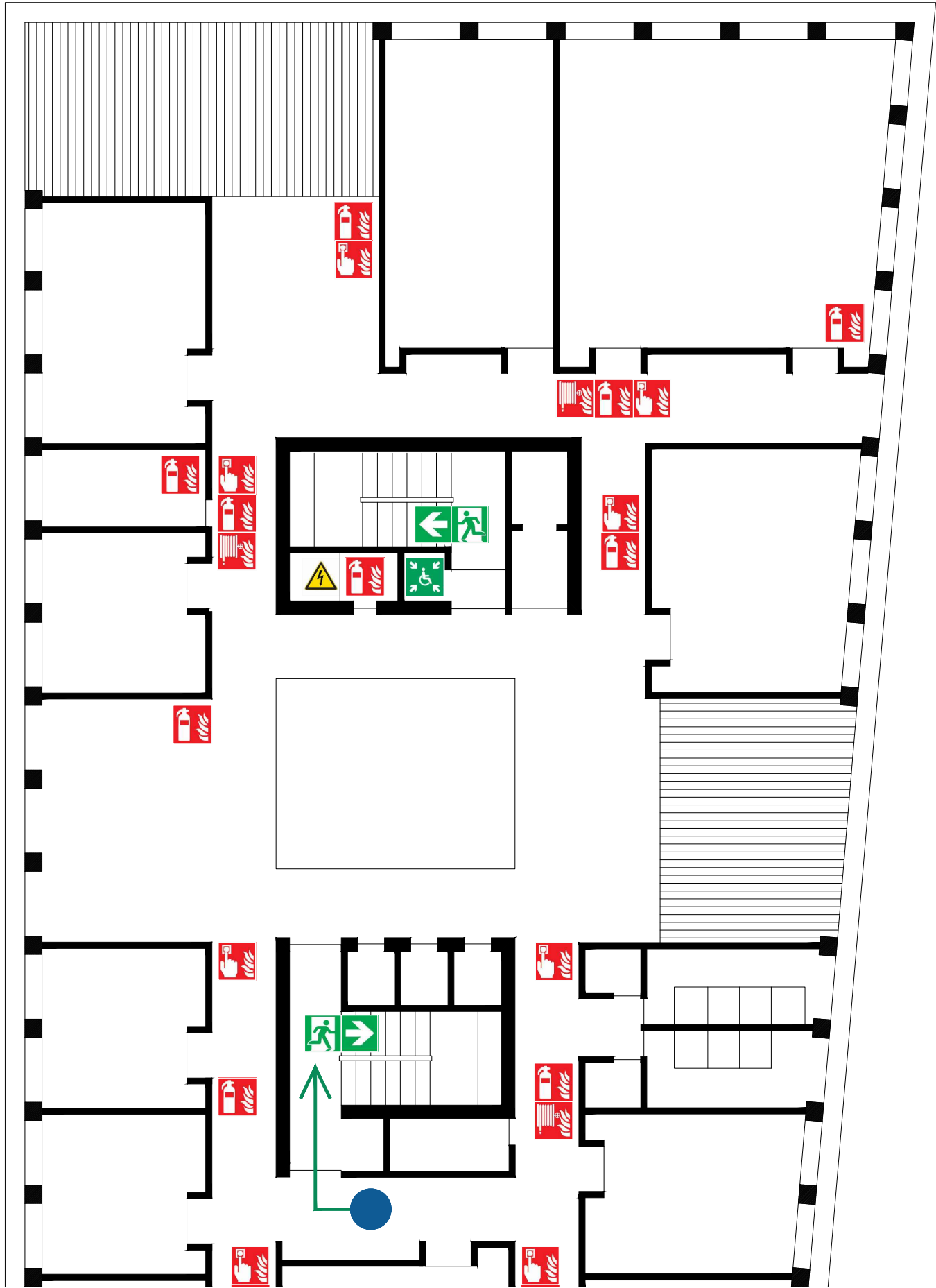


- SIE SIND HIER
VOI SIETE QUI
- NASPO
- FEUERLÖSCHER
ESTINTORE
- ALARMKNOPF
PULSANTE
DI ALLARME
- HYDRANT
IDRANTE



- HAUPTSCHALTAFEL
QUADRO ELETTRICO
- VERBANDSKASTEN
CASSETTA PRONTO
SOCCORSO
- SAMMELPLATZ
PUNTO DI RACCOLTA
- RUHIGER RAUM
SPAZIO CALMO
- FLUCHTWEG
VIA DI FUGA

EVAKUIERUNGSPLAN 2 OBERGESCHOSS
PIANO DI EVACUAZIONE PIANO SECONDO



IM NOTFALL ZU BEFOLGENDE REGELN

1. RUHE BEWAHREN
2. DEN ANWEISUNGEN DES PERSONALS FOLGEN
3. VERMEIDEN SIE RENNEN UND SCHREIEN
4. EINEN DURCH SCHILDER GEKENNZEICHNETEN FLUCHTWEG AUFSUCHEN
5. DIE RÄUMLICHKEITEN NICHT WIEDER BETRETEN, WENN SIE PERSÖNLICHE GEGENSTÄNDE VERGESSEN HABEN, OHNE DIE Erlaubnis DES PERSONALS EINGEHOLT ZU HABEN
6. DIE RETTUNGSMASSNAHMEN NICHT BEHINDERN UND KEINE PRIVATFAHRZEUGE BENUTZEN

WENN EIN FEUER ODER EINE GEFÄHRLICHE SITUATION ENTDECKT WIRD:

1. SOFORT DAS SERVICEPERSONAL BENACHRICHTIGEN
2. ENTFERNEN SIE SICH VOM ORT DES GESCHEHENS, INDEM SIE INS FREIE GEHEN
3. GEMÄSS DEN PUNKTEN 1 BIS 6 VORGEHEN
4. VERMEIDEN SIE DIE BRANDBEKÄMPFUNG, WENN SIE NICHT GESCHULT SIND

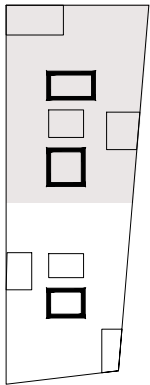
NORME DA SEGUIRE IN CASO DI EMERGENZA

1. MANTENERE LA CALMA
2. SEGUIRE LE ISTRUZIONI IMPARTITE DAL PERSONALE
3. EVITARE DI CORRERE E URLARE
4. RAGGIUNGERE UNA VIA DI USCITA INDICATA DAI CARTELLI
5. NON RIENTRARE NEI LOCALI QUALORA SI SIA DIMENTICATO QUALCHE OGGETTO PERSONALE SENZA AVERNE OTTENUTA L'AUTORIZZAZIONE DAL PERSONALE
6. NON INTRALCIARE LE OPERAZIONI DI SOCCORSO E NON FARE L'USO DI VEICOLI PRIVATI

QUANDO SI SCOPRE UN INCENDIO O UNA SITUAZIONE DI PERICOLO:

1. AVVISARE IMMEDIATAMENTE IL PERSONALE DI SERVIZIO
2. ALLONTANARSI DAL LUOGO DELL'INCIDENTE PORTANDOSI ALL'ESTERNO
3. PROCEDERE SECONDO I PUNTI DA 1 A 6
4. EVITARE DI INTERVENIRE SULL'INCENDIO SE NON ADDESTRATI

LEGENDE - LEGENDA

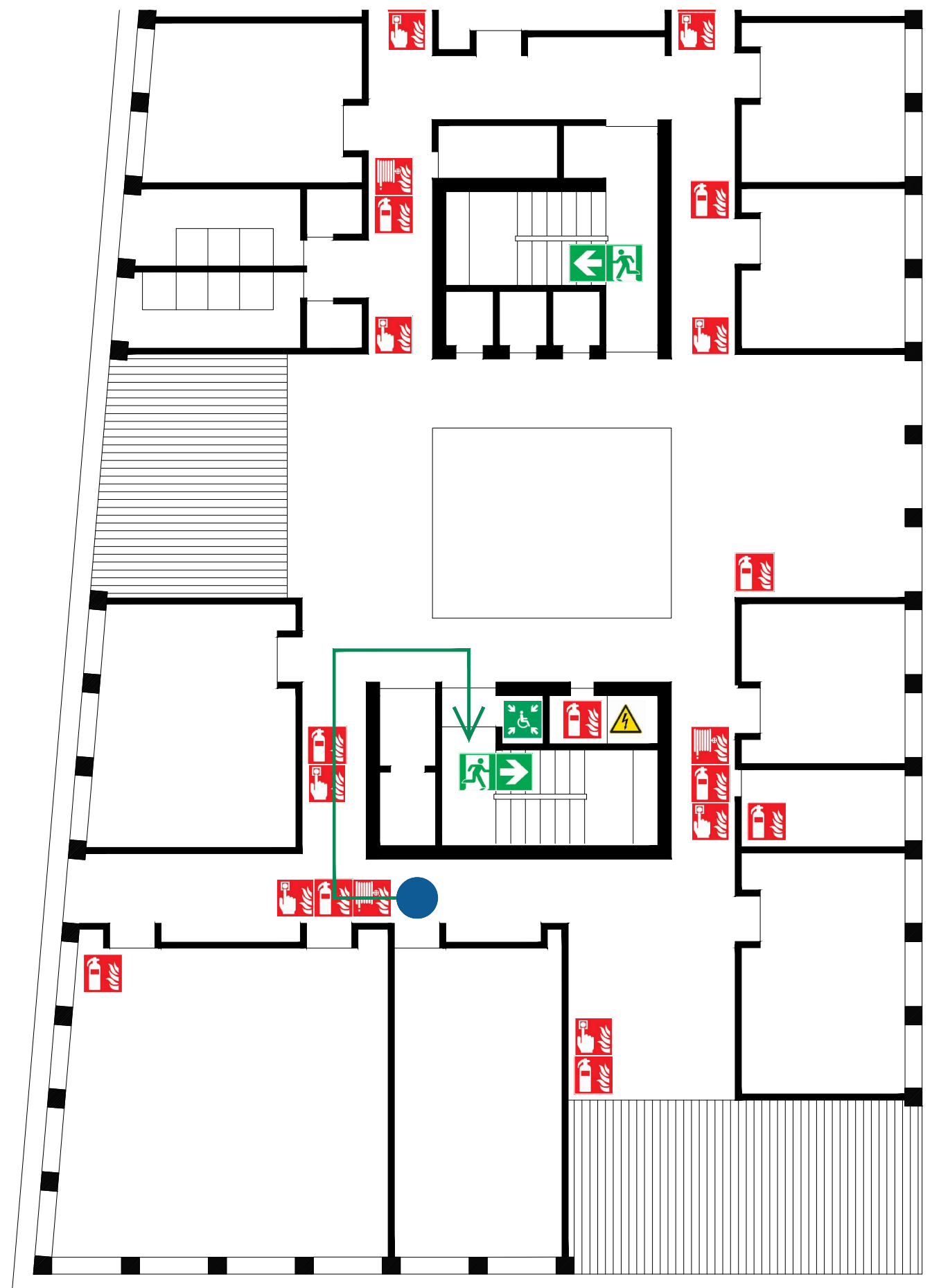


- SIE SIND HIER
VOI SIETE QUI
- NASPO
- FEUERLÖSCHER
ESTINTORE
- ALARMKNOPF
PULSANTE
DI ALLARME
- HYDRANT
IDRANTE



- HAUPTSCHALTAFEL
QUADRO ELETTRICO
- VERBANDSKASTEN
CASSETTA PRONTO
SOCCORSO
- SAMMELPLATZ
PUNTO DI RACCOLTA
- RUHIGER RAUM
SPAZIO CALMO
- FLUCHTWEG
VIA DI FUGA

EVAKUIERUNGSPLAN 2 OBERGESCHOSS
PIANO DI EVACUAZIONE PIANO SECONDO



IM NOTFALL ZU BEFOLGENDE REGELN

1. RUHE BEWAHREN
2. DEN ANWEISUNGEN DES PERSONALS FOLGEN
3. VERMEIDEN SIE RENNEN UND SCHREIEN
4. EINEN DURCH SCHILDER GEKENNZEICHNETEN FLUCHTWEG AUFSUCHEN
5. DIE RÄUMLICHKEITEN NICHT WIEDER BETRETEN, WENN SIE PERSÖNLICHE GEGENSTÄNDE VERGESSEN HABEN, OHNE DIE ERLAUBNIS DES PERSONALS EINGEHOLT ZU HABEN
6. DIE RETTUNGSMASSNAHMEN NICHT BEHINDERN UND KEINE PRIVATFAHRZEUGE BENUTZEN

WENN EIN FEUER ODER EINE GEFÄHRLICHE
SITUATION ENTDECKT WIRD:

1. SOFORT DAS SERVICEPERSONAL BENACHRICHTIGEN
2. ENTFERNEN SIE SICH VOM ORT DES GESCHEHENS, INDEM SIE INS FREIE GEHEN
3. GEMÄSS DEN PUNKTEN 1 BIS 6 VORGEHEN
4. VERMEIDEN SIE DIE BRANDBEKÄMPFUNG, WENN SIE NICHT GESCHULT SIND

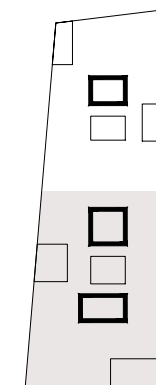
NORME DA SEGUIRE IN CASO DI EMERGENZA

1. MANTENERE LA CALMA
2. SEGUIRE LE ISTRUZIONI IMPARTITE DAL PERSONALE
3. EVITARE DI CORRERE E URLARE
4. RAGGIUNGERE UNA VIA DI USCITA INDICATA DAI CARTELLI
5. NON RIENTRARE NEI LOCALI QUALORA SI SIA DIMENTICATO QUALCHE OGGETTO PERSONALE SENZA AVERNE OTTENUTA L'AUTORIZZAZIONE DAL PERSONALE
6. NON INTRALCIARE LE OPERAZIONI DI SOCCORSO E NON FARE L'USO DI VEICOLI PRIVATI

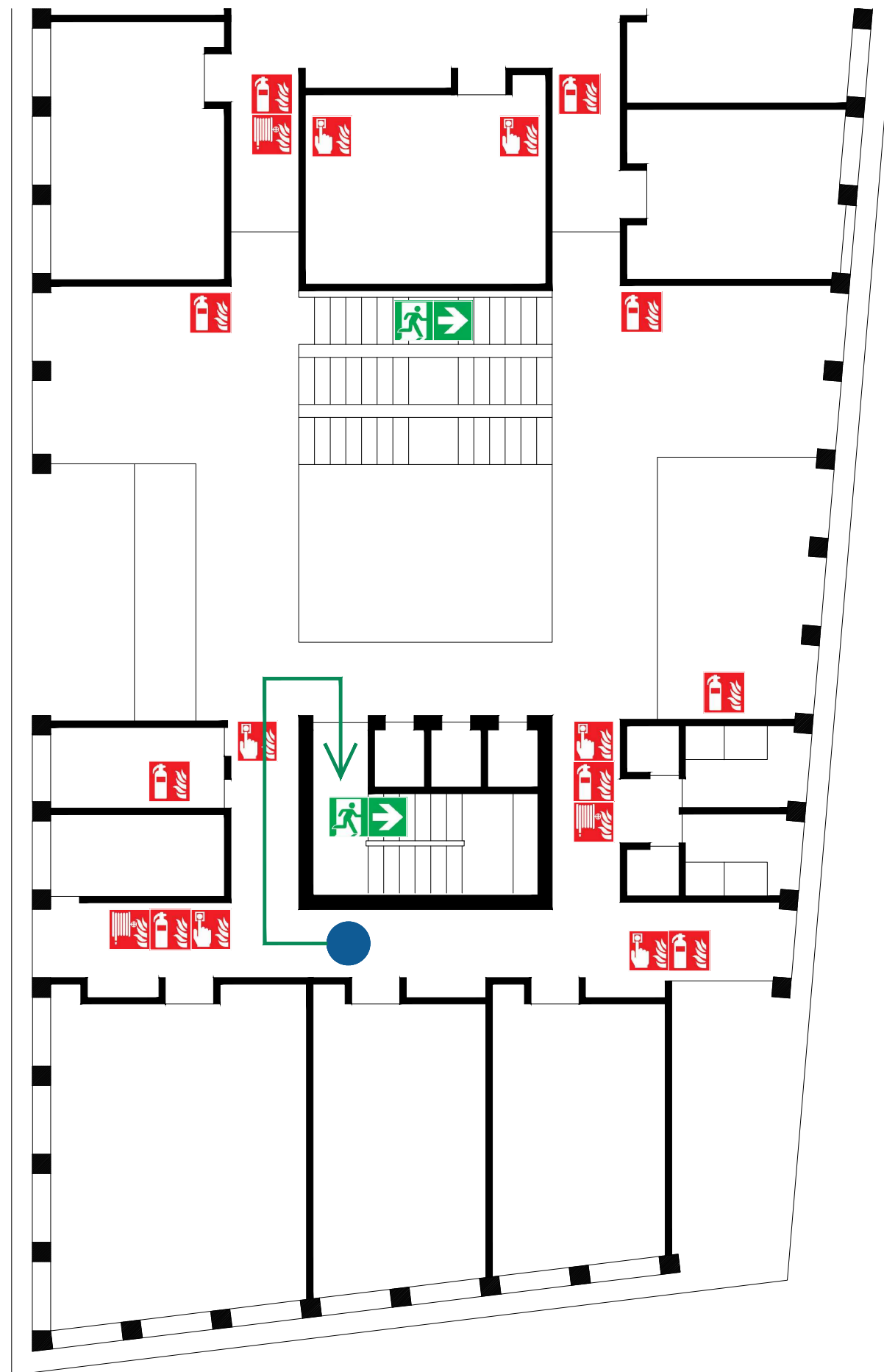
QUANDO SI SCOPRE UN INCENDIO O UNA
SITUAZIONE DI PERICOLO:

1. AVVISARE IMMEDIATAMENTE IL PERSONALE DI SERVIZIO
2. ALLONTANARSI DAL LUOGO DELL'INCIDENTE PORTANDOSI ALL'ESTERNO
3. PROCEDERE SECONDO I PUNTI DA 1 A 6
4. EVITARE DI INTERVENIRE SULL'INCENDIO SE NON ADDESTRATI

LEGENDE - LEGENDA



- | | | | |
|---|--------------------------------------|---|---|
|  | SIE SIND HIER
VOI SIETE QUI |  | HAUPTSCHALTAFEL
QUADRO ELETTRICO |
|  | NASPO |  | VERBANDSKASTEN
CASSETTA PRONTO
SOCCORSO |
|  | FEUERLÖSCHER
ESTINTORE |  | SAMMELPLATZ
PUNTO DI RACCOLTA |
|  | ALARMKNOPF
PULSANTE
DI ALLARME |  | RUHIGER RAUM
SPAZIO CALMO |
|  | HYDRANT
IDRANTE |  | FLUCHTWEG
VIA DI FUGA |



EVAKUIERUNGSPLAN 3 OBERGESCHOSS PIANO DI EVACUAZIONE PIANO TERZO

IM NOTFALL ZU BEFOLGENDE REGELN

1. RUHE BEWAHREN
2. DEN ANWEISUNGEN DES PERSONALS FOLGEN
3. VERMEIDEN SIE RENNEN UND SCHREIEN
4. EINEN DURCH SCHILDER GEKENNZEICHNETEN FLUCHTWEG AUFSUCHEN
5. DIE RÄUMLICHKEITEN NICHT WIEDER BETRETEN, WENN SIE PERSÖNLICHE GEGENSTÄNDE VERGESSEN HABEN, OHNE DIE ERLAUBNIS DES PERSONALS EINGEHOLT ZU HABEN
6. DIE RETTUNGSMASSNAHMEN NICHT BEHINDERN UND KEINE PRIVATFAHRZEUGE BENUTZEN

WENN EIN FEUER ODER EINE GEFÄHRLICHE SITUATION ENTDECKT WIRD:

1. SOFORT DAS SERVICEPERSONAL BENACHRICHTIGEN
2. ENTFERNEN SIE SICH VOM ORT DES GESCHEHENS, INDEM SIE INS FREIE GEHEN
3. GEMÄSS DEN PUNKTEN 1 BIS 6 VORGEHEN
4. VERMEIDEN SIE DIE BRANDBEKÄMPFUNG, WENN SIE NICHT GESCHULT SIND

NORME DA SEGUIRE IN CASO DI EMERGENZA

1. MANTENERE LA CALMA
2. SEGUIRE LE ISTRUZIONI IMPARTITE DAL PERSONALE
3. EVITARE DI CORRERE E URLARE
4. RAGGIUNGERE UNA VIA DI USCITA INDICATA DAI CARTELLI
5. NON RIENTRARE NEI LOCALI QUALORA SI SIA DIMENTICATO QUALCHE OGGETTO PERSONALE SENZA AVERNE OTTENUTA L'AUTORIZZAZIONE DAL PERSONALE
6. NON INTRALCIARE LE OPERAZIONI DI SOCCORSO E NON FARE L'USO DI VEICOLI PRIVATI

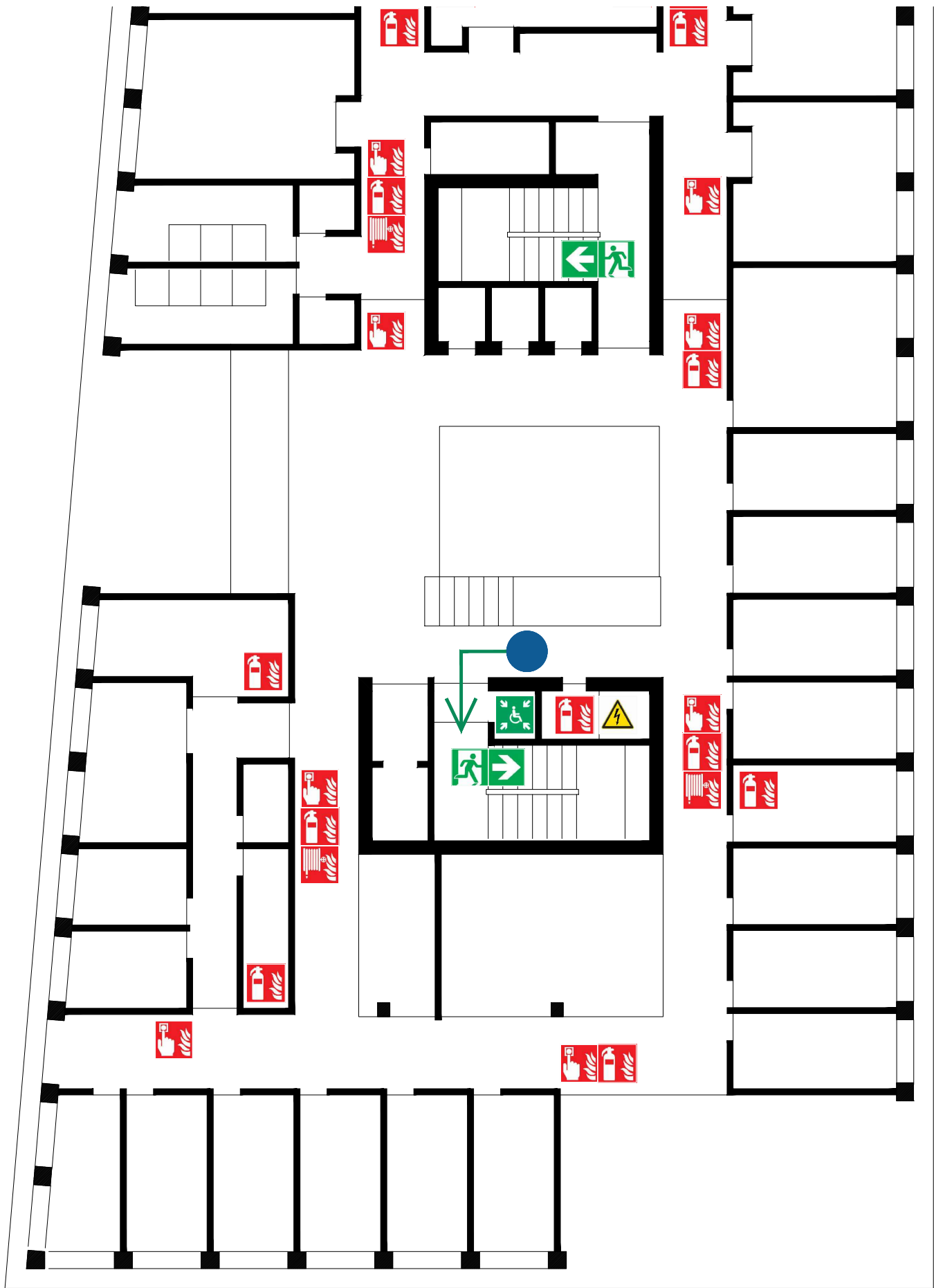
QUANDO SI SCOPRE UN INCENDIO O UNA SITUAZIONE DI PERICOLO:

1. AVVISARE IMMEDIATAMENTE IL PERSONALE DI SERVIZIO
2. ALLONTANARSI DAL LUOGO DELL'INCIDENTE PORTANDOSI ALL'ESTERNO
3. PROCEDERE SECONDO I PUNTI DA 1 A 6
4. EVITARE DI INTERVENIRE SULL'INCENDIO SE NON ADDESTRATI

LEGENDE - LEGENDA

	SIE SIND HIER VOI SIETE QUI		
	NASPO		HAUPTSCHALTAFEL QUADRO ELETTRICO
	FEUERLÖSCHER ESTINTORE		VERBANDSKASTEN CASSETTA PRONTO SOCCORSO
	ALARMKNOPF PULSANTE DI ALLARME		SAMMELPLATZ PUNTO DI RACCOLTA
	HYDRANT IDRANTE		RUHIGER RAUM SPAZIO CALMO
			FLUCHTWEG VIA DI FUGA

EVAKUIERUNGSPLAN 3 OBERGESCHOSS
PIANO DI EVACUAZIONE PIANO TERZO



IM NOTFALL ZU BEFOLGENDE REGELN

1. RUHE BEWAHREN
2. DEN ANWEISUNGEN DES PERSONALS FOLGEN
3. VERMEIDEN SIE RENNEN UND SCHREIEN
4. EINEN DURCH SCHILDER GEKENNZEICHNETEN FLUCHTWEG AUFSUCHEN
5. DIE RÄUMLICHKEITEN NICHT WIEDER BETRETEN, WENN SIE PERSÖNLICHE GEGENSTÄNDE VERGESSEN HABEN, OHNE DIE Erlaubnis DES PERSONALS EINGEHOLT ZU HABEN
6. DIE RETTUNGSMASSNAHMEN NICHT BEHINDERN UND KEINE PRIVATFAHRZEUGE BENUTZEN

WENN EIN FEUER ODER EINE GEFÄHRliche SITUATION ENTDECKT WIRD:

1. SOfORT DAS SERVICEPERSONAL BENACHRICHTIGEN
2. ENTFERNEN SIE SICH VOM ORT DES GESCHEHENS, INDEM SIE INS FREIE GEHEN
3. GEMÄSS DEN PUNKTEN 1 BIS 6 VORGEHEN
4. VERMEIDEN SIE DIE BRANDBEKÄMPFUNG, WENN SIE NICHT GESCHULT SIND

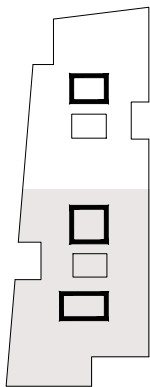
NORME DA SEGUIRE IN CASO DI EMERGENZA

1. MANTENERE LA CALMA
2. SEGUIRE LE ISTRUZIONI IMPARTITE DAL PERSONALE
3. EVITARE DI CORRERE E URLARE
4. RAGGIUNGERE UNA VIA DI USCITA INDICATA DAI CARTELLI
5. NON RIENTRARE NEI LOCALI QUALORA SI SIA DIMENTICATO QUALCHE OGGETTO PERSONALE SENZA AVERNE OTTENUTA L'AUTORIZZAZIONE DAL PERSONALE
6. NON INTRALCIARE LE OPERAZIONI DI SOCCORSO E NON FARE L'USO DI VEICOLI PRIVATI

QUANDO SI SCOPRE UN INCENDIO O UNA SITUAZIONE DI PERICOLO:

1. AVVISARE IMMEDIATAMENTE IL PERSONALE DI SERVIZIO
2. ALLONTANARSI DAL LUOGO DELL'INCIDENTE PORTANDOSI ALL'ESTERNO
3. PROCEDERE SECONDO I PUNTI DA 1 A 6
4. EVITARE DI INTERVENIRE SULL'INCENDIO SE NON ADDESTRATI

LEGENDE - LEGENDA

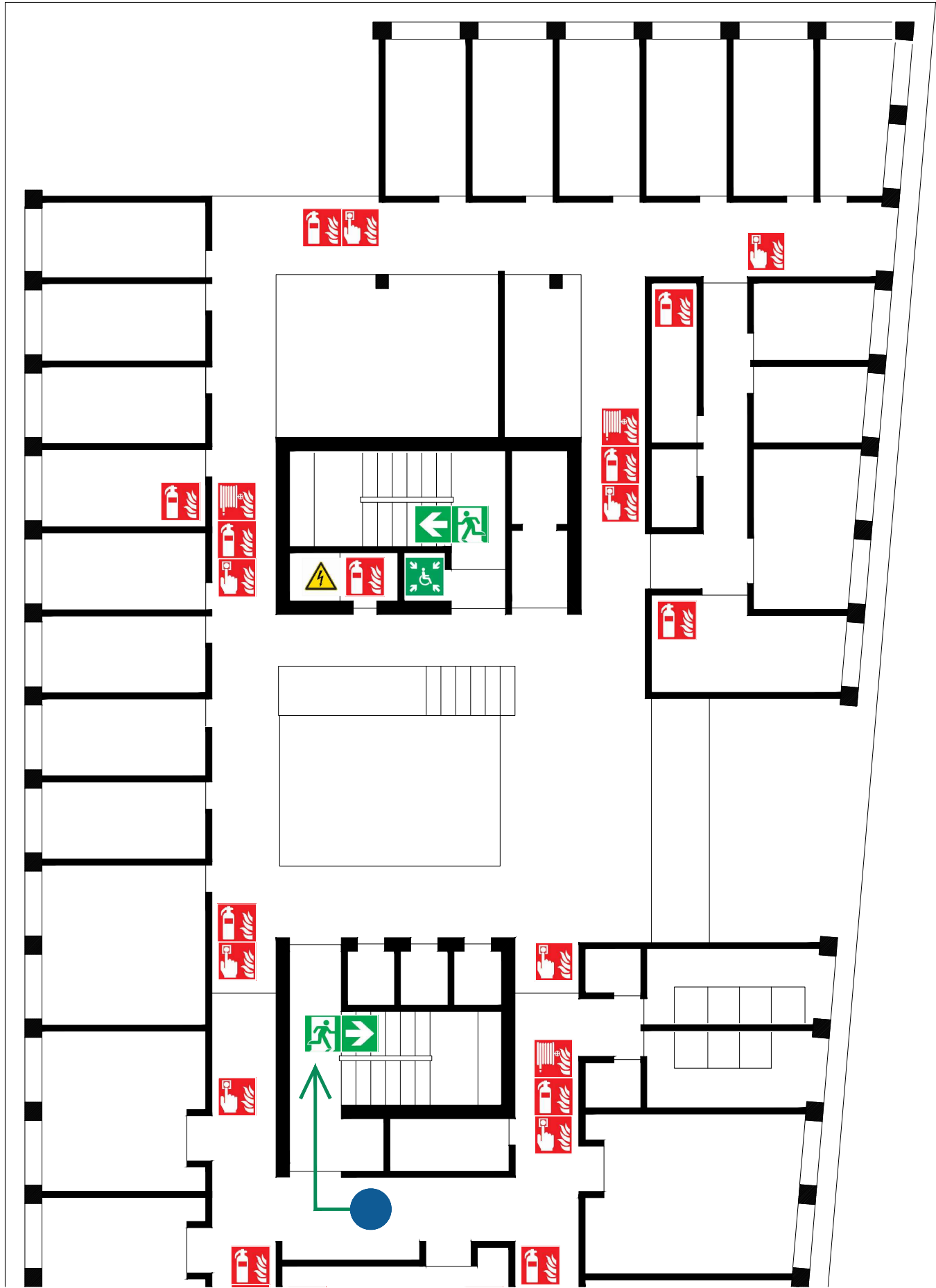


- SIE SIND HIER
VOI SIETE QUI
- NASPO
- FEUERLÖSCHER
ESTINTORE
- ALARMKNOPF
PULSANTE
DI ALLARME
- HYDRANT
IDRANTE



- HAUPTSCHALTtafel
QUADRO ELETTRICO
- VERBANDSKASTEN
CASSETTA PRONTO
SOCCORSO
- SAMMELPLATZ
PUNTO DI RACCOLTA
- RUHIGER RAUM
SPAZIO CALMO
- FLUCHTWEG
VIA DI FUGA

EVAKUIERUNGSPLAN 3 OBERGESCHOSS
PIANO DI EVACUAZIONE PIANO TERZO



IM NOTFALL ZU BEFOLGENDE REGELN

1. RUHE BEWAHREN
2. DEN ANWEISUNGEN DES PERSONALS FOLGEN
3. VERMEIDEN SIE RENNEN UND SCHREIEN
4. EINEN DURCH SCHILDER GEKENNZEICHNETEN FLUCHTWEG AUFSUCHEN
5. DIE RÄUMLICHKEITEN NICHT WIEDER BETRETEN, WENN SIE PERSÖNLICHE GEGENSTÄNDE VERGESSEN HABEN, OHNE DIE Erlaubnis DES PERSONALS EINGEHOLT ZU HABEN
6. DIE RETTUNGSMASSNAHMEN NICHT BEHINDERN UND KEINE PRIVATFAHRZEUGE BENUTZEN

WENN EIN FEUER ODER EINE GEFÄHRLICHE SITUATION ENTDECKT WIRD:

1. SOFORT DAS SERVICEPERSONAL BENACHRICHTIGEN
2. ENTFERNEN SIE SICH VOM ORT DES GESCHEHENS, INDEM SIE INS FREIE GEHEN
3. GEMÄSS DEN PUNKTEN 1 BIS 6 VORGEHEN
4. VERMEIDEN SIE DIE BRANDBEKÄMPFUNG, WENN SIE NICHT GESCHULT SIND

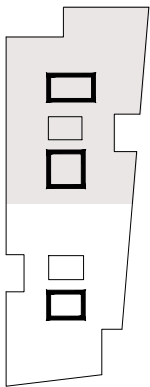
NORME DA SEGUIRE IN CASO DI EMERGENZA

1. MANTENERE LA CALMA
2. SEGUIRE LE ISTRUZIONI IMPARTITE DAL PERSONALE
3. EVITARE DI CORRERE E URLARE
4. RAGGIUNGERE UNA VIA DI USCITA INDICATA DAI CARTELLI
5. NON RIENTRARE NEI LOCALI QUALORA SI SIA DIMENTICATO QUALCHE OGGETTO PERSONALE SENZA AVERNE OTTENUTA L'AUTORIZZAZIONE DAL PERSONALE
6. NON INTRALCIARE LE OPERAZIONI DI SOCCORSO E NON FARE L'USO DI VEICOLI PRIVATI

QUANDO SI SCOPRE UN INCENDIO O UNA SITUAZIONE DI PERICOLO:

1. AVVISARE IMMEDIATAMENTE IL PERSONALE DI SERVIZIO
2. ALLONTANARSI DAL LUOGO DELL'INCIDENTE PORTANDOSI ALL'ESTERNO
3. PROCEDERE SECONDO I PUNTI DA 1 A 6
4. EVITARE DI INTERVENIRE SULL'INCENDIO SE NON ADDESTRATI

LEGENDE - LEGENDA

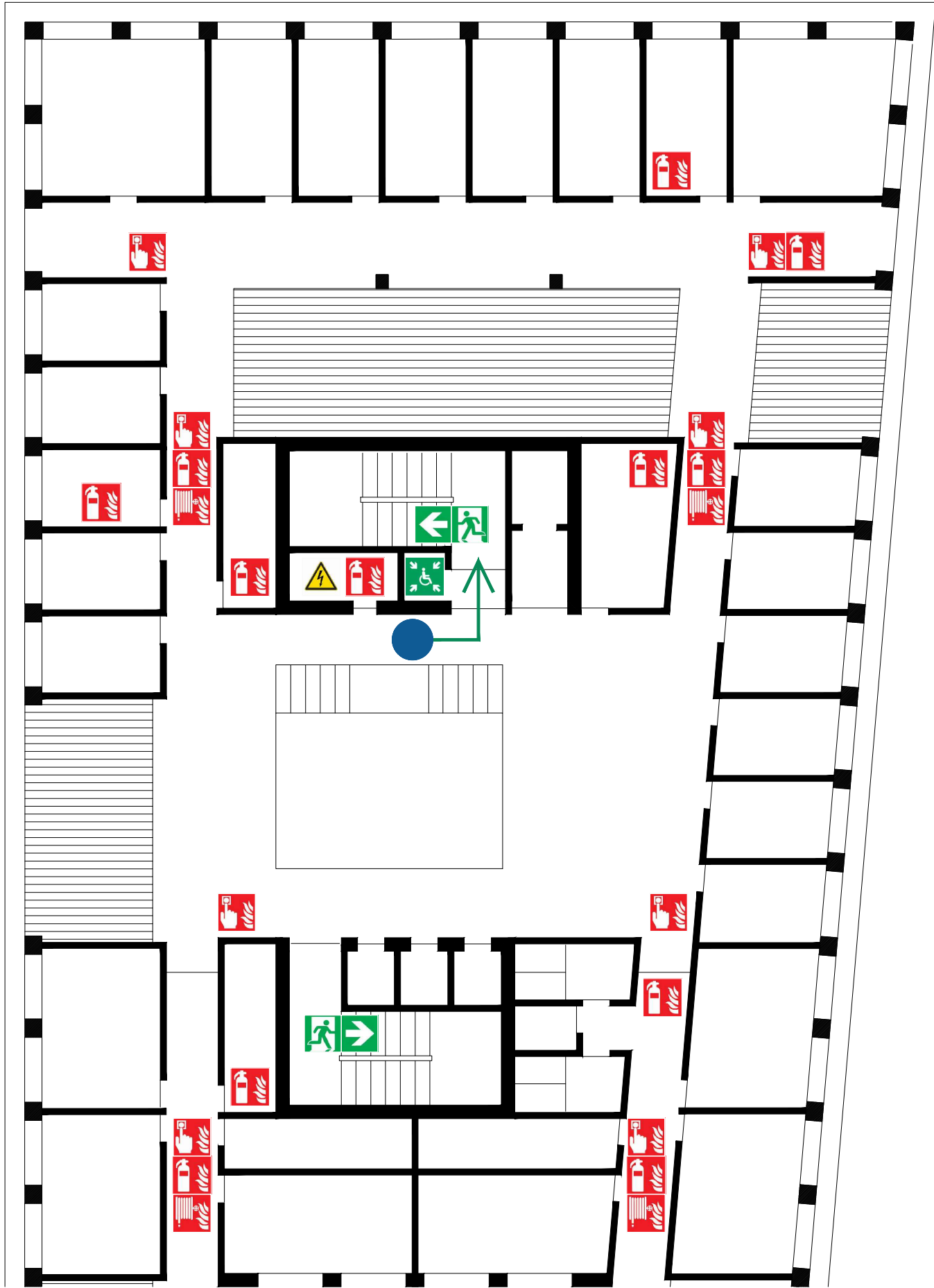


- SIE SIND HIER
VOI SIETE QUI
- NASPO
- FEUERLÖSCHER
ESTINTORE
- ALARMKNOPF
PULSANTE
DI ALLARME
- HYDRANT
IDRANTE



- HAUPTSCHALTAFEL
QUADRO ELETTRICO
- VERBANDSKASTEN
CASSETTA PRONTO
SOCCORSO
- SAMMELPLATZ
PUNTO DI RACCOLTA
- RUHIGER RAUM
SPAZIO CALMO
- FLUCHTWEG
VIA DI FUGA

EVAKUIERUNGSPLAN 4 OBERGESCHOSS
PIANO DI EVACUAZIONE PIANO QUARTO



IM NOTFALL ZU BEFOLGENDE REGELN

1. RUHE BEWAHREN
2. DEN ANWEISUNGEN DES PERSONALS FOLGEN
3. VERMEIDEN SIE RENNEN UND SCHREIEN
4. EINEN DURCH SCHILDER GEKENNZEICHNETEN FLUCHTWEG AUFSUCHEN
5. DIE RÄUMLICHKEITEN NICHT WIEDER BETRETEN, WENN SIE PERSÖNLICHE GEGENSTÄNDE VERGESSEN HABEN, OHNE DIE Erlaubnis DES PERSONALS EINGEHOLT ZU HABEN
6. DIE RETTUNGSMASSNAHMEN NICHT BEHINDERN UND KEINE PRIVATFAHRZEUGE BENUTZEN

WENN EIN FEUER ODER EINE GEFÄHRliche SITUATION ENTDECKT WIRD:

1. SOFORT DAS SERVICEPERSONAL BENACHRICHTIGEN
2. ENTFERNEN SIE SICH VOM ORT DES GESCHEHENS, INDEM SIE INS FREIE GEHEN
3. GEMÄSS DEN PUNKTEN 1 BIS 6 VORGEHEN
4. VERMEIDEN SIE DIE BRANDBEKÄMPFUNG, WENN SIE NICHT GESCHULT SIND

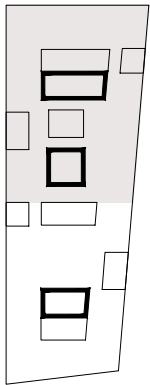
NORME DA SEGUIRE IN CASO DI EMERGENZA

1. MANTENERE LA CALMA
2. SEGUIRE LE ISTRUZIONI IMPARTITE DAL PERSONALE
3. EVITARE DI CORRERE E URLARE
4. RAGGIUNGERE UNA VIA DI USCITA INDICATA DAI CARTELLI
5. NON RIENTRARE NEI LOCALI QUALORA SI SIA DIMENTICATO QUALCHE OGGETTO PERSONALE SENZA AVERNE OTTENUTA L'AUTORIZZAZIONE DAL PERSONALE
6. NON INTRALCIARE LE OPERAZIONI DI SOCCORSO E NON FARE L'USO DI VEICOLI PRIVATI

QUANDO SI SCOPRE UN INCENDIO O UNA SITUAZIONE DI PERICOLO:

1. AVVISARE IMMEDIATAMENTE IL PERSONALE DI SERVIZIO
2. ALLONTANARSI DAL LUOGO DELL'INCIDENTE PORTANDOSI ALL'ESTERNO
3. PROCEDERE SECONDO I PUNTI DA 1 A 6
4. EVITARE DI INTERVENIRE SULL'INCENDIO SE NON ADDESTRATI

LEGENDE - LEGENDA

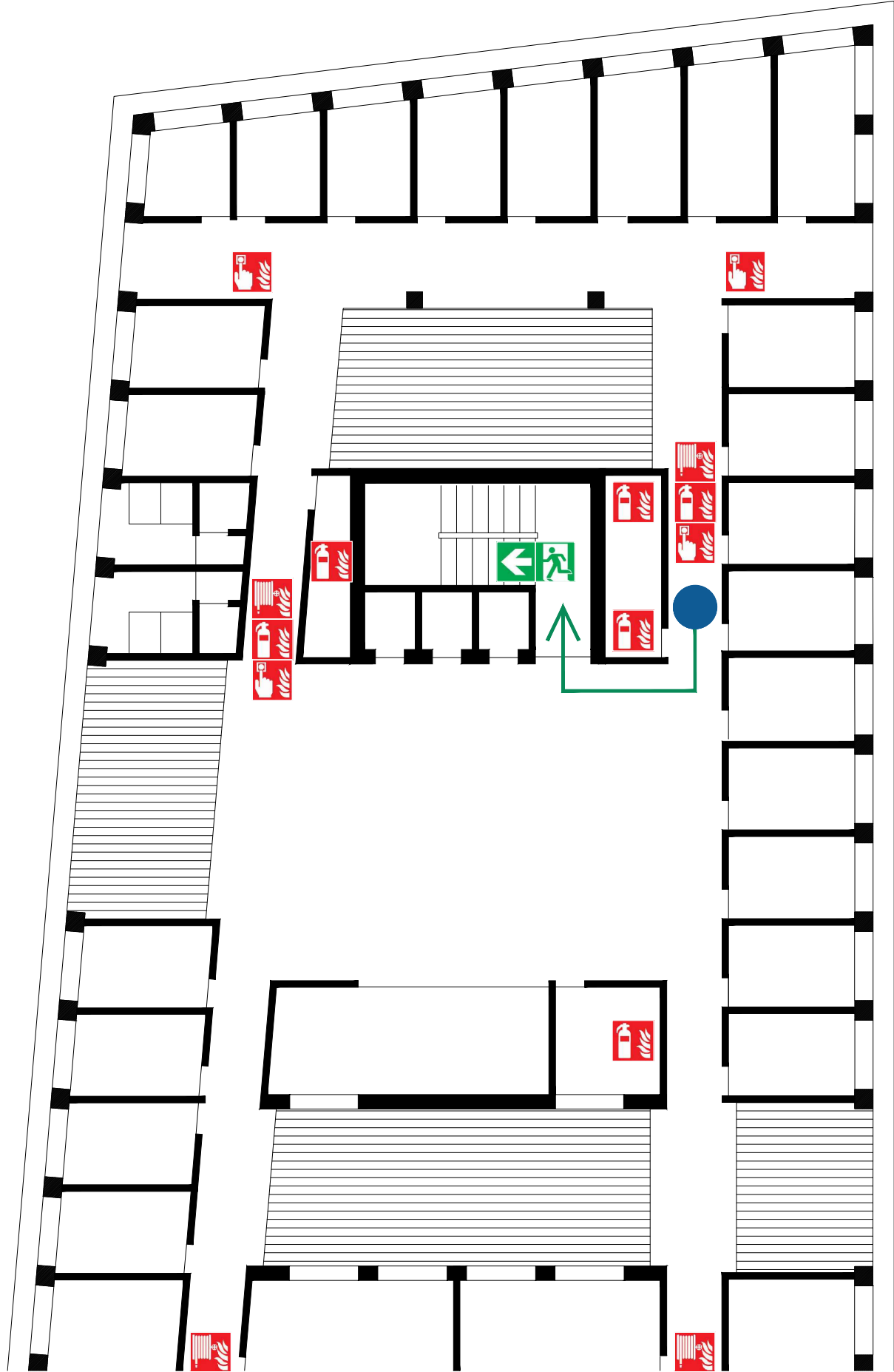


- SIE SIND HIER
VOI SIETE QUI
- NASPO
- FEUERLÖSCHER
ESTINTORE
- ALARMKNOPF
PULSANTE
DI ALLARME
- HYDRANT
IDRANTE



- HAUPTSCHALTAFEL
QUADRO ELETTRICO
- VERBANDSKASTEN
CASSETTA PRONTO
SOCCORSO
- SAMMELPLATZ
PUNTO DI RACCOLTA
- RUHIGER RAUM
SPAZIO CALMO
- FLUCHTWEG
VIA DI FUGA

EVAKUIERUNGSPLAN 4 OBERGESCHOSS
PIANO DI EVACUAZIONE PIANO QUARTO



IM NOTFALL ZU BEFOLGENDE REGELN

- 1. RUHE BEWAHREN
- 2. DEN ANWEISUNGEN DES PERSONALS FOLGEN
- 3. VERMEIDEN SIE RENNEN UND SCHREIEN
- 4. EINEN DURCH SCHILDER GEKENNZEICHNETEN FLUCHTWEG AUFSUCHEN
- 5. DIE RÄUMLICHKEITEN NICHT WIEDER BETRETEN, WENN SIE PERSÖNLICHE GEGENSTÄNDE VERGESSEN HABEN, OHNE DIE Erlaubnis DES PERSONALS EINGEHOLT ZU HABEN
- 6. DIE RETTUNGSMASSNAHMEN NICHT BEHINDERN UND KEINE PRIVATFAHRZEUGE BENUTZEN

NORME DA SEGUIRE IN CASO DI EMERGENZA

- 1. MANTENERE LA CALMA
- 2. SEGUIRE LE ISTRUZIONI IMPARTITE DAL PERSONALE
- 3. EVITARE DI CORRERE E URLARE
- 4. RAGGIUNGERE UNA VIA DI USCITA INDICATA DAI CARTELLI
- 5. NON RIENTRARE NEI LOCALI QUALORA SI SIA DIMENTICATO QUALCHE OGGETTO PERSONALE SENZA AVERNE OTTENUTA L'AUTORIZZAZIONE DAL PERSONALE
- 6. NON INTRALCIARE LE OPERAZIONI DI SOCCORSO E NON FARE L'USO DI VEICOLI PRIVATI

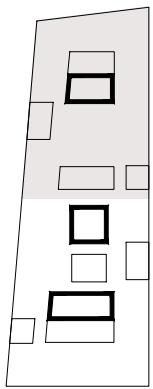
WENN EIN FEUER ODER EINE GEFÄHRLICHE SITUATION ENTDECKT WIRD:

- 1. SOFORT DAS SERVICEPERSONAL BENACHRICHTIGEN
- 2. ENTFERNEN SIE SICH VOM ORT DES GESCHEHENS, INDEM SIE INS FREIE GEHEN
- 3. GEMÄSS DEN PUNKTEN 1 BIS 6 VORGEHEN
- 4. VERMEIDEN SIE DIE BRANDBEKÄMPFUNG, WENN SIE NICHT GESCHULT SIND

QUANDO SI SCOPRE UN INCENDIO O UNA SITUAZIONE DI PERICOLO:

- 1. AVVISARE IMMEDIATAMENTE IL PERSONALE DI SERVIZIO
- 2. ALLONTANARSI DAL LUOGO DELL'INCIDENTE PORTANDOSI ALL'ESTERNO
- 3. PROCEDERE SECONDO I PUNTI DA 1 A 6
- 4. EVITARE DI INTERVENIRE SULL'INCENDIO SE NON ADDESTRATI

LEGENDE - LEGENDA

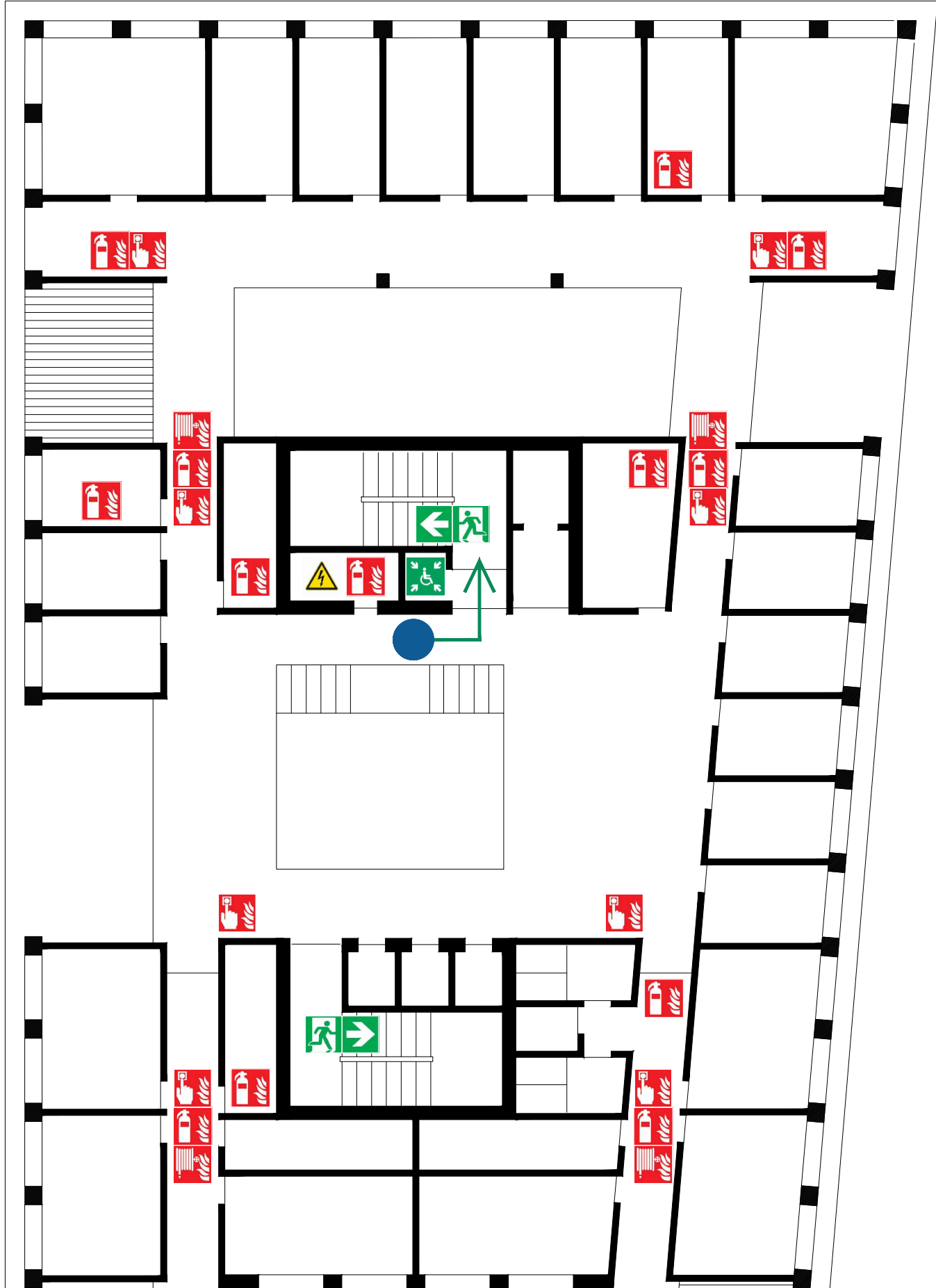


- SIE SIND HIER
VOI SIETE QUI
- NASPO
- FEUERLÖSCHER
ESTINTORE
- ALARMKNOPF
PULSANTE
DI ALLARME
- HYDRANT
IDRANTE



- HAUPTSCHALTAFEL
QUADRO ELETTRICO
- VERBANDSKASTEN
CASSETTA PRONTO
SOCCORSO
- SAMMELPLATZ
PUNTO DI RACCOLTA
- RUHIGER RAUM
SPAZIO CALMO
- FLUCHTWEG
VIA DI FUGA

EVAKUIERUNGSPLAN 5 OBERGESCHOSS
PIANO DI EVACUAZIONE PIANO QUINTO



IM NOTFALL ZU BEFOLGENDE REGELN

1. RUHE BEWAHREN
2. DEN ANWEISUNGEN DES PERSONALS FOLGEN
3. VERMEIDEN SIE RENNEN UND SCHREIEN
4. EINEN DURCH SCHILDER GEKENNZEICHNETEN FLUCHTWEG AUFSUCHEN
5. DIE RÄUMLICHKEITEN NICHT WIEDER BETRETEN, WENN SIE PERSÖNLICHE GEGENSTÄNDE VERGESSEN HABEN, OHNE DIE Erlaubnis DES PERSONALS EINGEHOLT ZU HABEN
6. DIE RETTUNGSMASSNAHMEN NICHT BEHINDERN UND KEINE PRIVATFAHRZEUGE BENUTZEN

NORME DA SEGUIRE IN CASO DI EMERGENZA

1. MANTENERE LA CALMA
2. SEGUIRE LE ISTRUZIONI IMPARTITE DAL PERSONALE
3. EVITARE DI CORRERE E URLARE
4. RAGGIUNGERE UNA VIA DI USCITA INDICATA DAI CARTELLI
5. NON RIENTRARE NEI LOCALI QUALORA SI SIA DIMENTICATO QUALCHE OGGETTO PERSONALE SENZA AVERNE OTTENUTA L'AUTORIZZAZIONE DAL PERSONALE
6. NON INTRALCIARE LE OPERAZIONI DI SOCCORSO E NON FARE L'USO DI VEICOLI PRIVATI

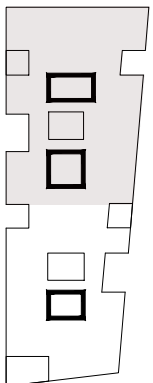
WENN EIN FEUER ODER EINE GEFÄHRLICHE SITUATION ENTDECKT WIRD:

1. SOFORT DAS SERVICEPERSONAL BENACHRICHTIGEN
2. ENTFERNEN SIE SICH VOM ORT DES GESCHEHENS, INDEM SIE INS FREIE GEHEN
3. GEMÄSS DEN PUNKTEN 1 BIS 6 VORGEHEN
4. VERMEIDEN SIE DIE BRANDBEKÄMPFUNG, WENN SIE NICHT GESCHULT SIND

QUANDO SI SCOPRE UN INCENDIO O UNA SITUAZIONE DI PERICOLO:

1. AVVISARE IMMEDIATAMENTE IL PERSONALE DI SERVIZIO
2. ALLONTANARSI DAL LUOGO DELL'INCIDENTE PORTANDOSI ALL'ESTERNO
3. PROCEDERE SECONDO I PUNTI DA 1 A 6
4. EVITARE DI INTERVENIRE SULL'INCENDIO SE NON ADDESTRATI

LEGENDE - LEGENDA

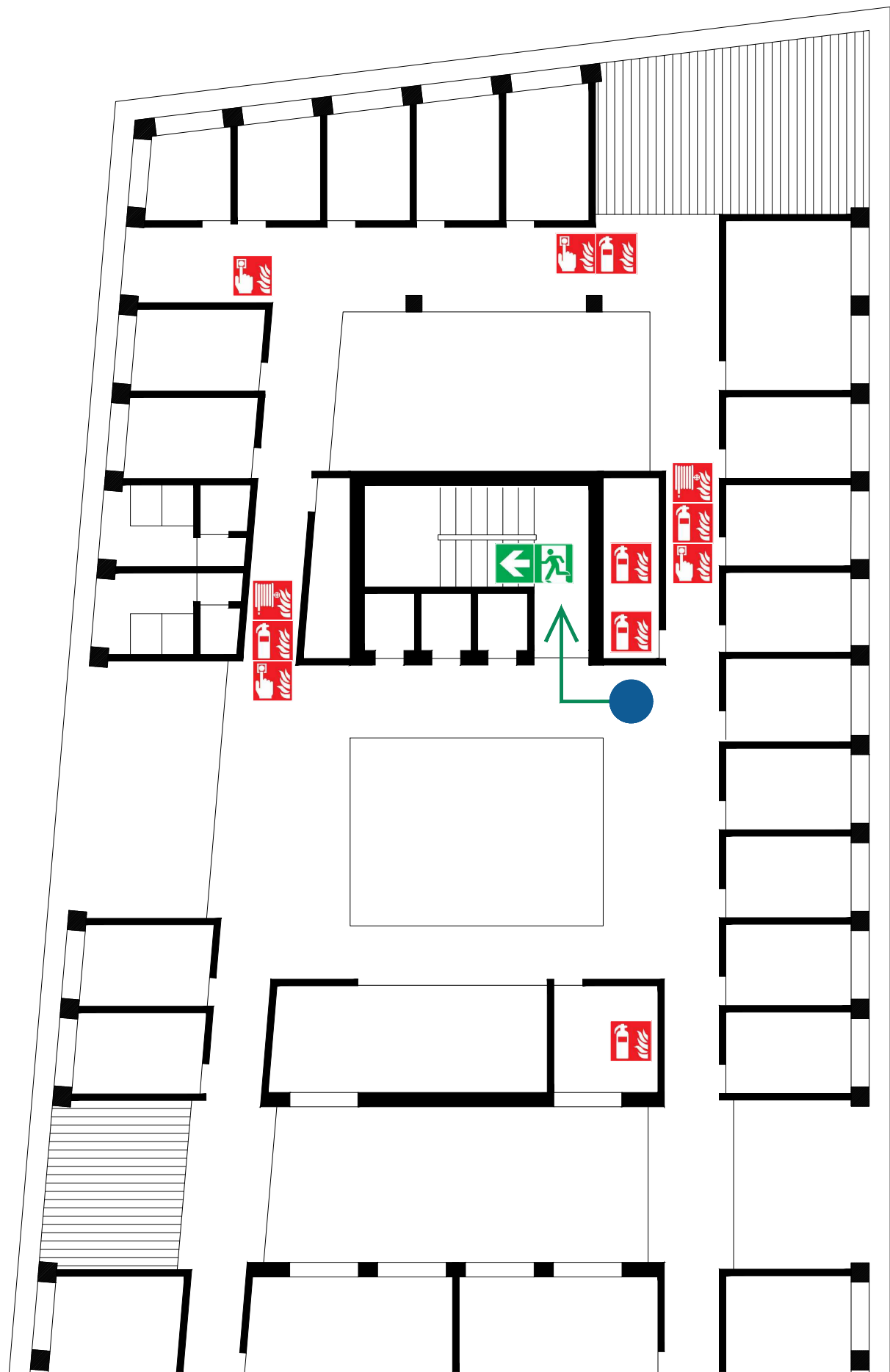


- SIE SIND HIER
VOI SIETE QUI
- NASPO
- FEUERLÖSCHER
ESTINTORE
- ALARMKNOPF
PULSANTE
DI ALLARME
- HYDRANT
IDRANTE



- HAUPTSCHALTAFEL
QUADRO ELETTRICO
- VERBANDSKASTEN
CASSETTA PRONTO
SOCCORSO
- SAMMELPLATZ
PUNTO DI RACCOLTA
- RUHIGER RAUM
SPAZIO CALMO
- FLUCHTWEG
VIA DI FUGA

EVAKUIERUNGSPLAN 5 OBERGESCHOSS
PIANO DI EVACUAZIONE PIANO QUINTO



IM NOTFALL ZU BEFOLGENDE REGELN

- 1. RUHE BEWAHREN
- 2. DEN ANWEISUNGEN DES PERSONALS FOLGEN
- 3. VERMEIDEN SIE RENNEN UND SCHREIEN
- 4. EINEN DURCH SCHILDER GEKENNZEICHNETEN FLUCHTWEG AUFSUCHEN
- 5. DIE RÄUMLICHKEITEN NICHT WIEDER BETRETEN, WENN SIE PERSÖNLICHE GEGENSTÄNDE VERGESSEN HABEN, OHNE DIE Erlaubnis DES PERSONALS EINGEHOLT ZU HABEN
- 6. DIE RETTUNGSMASSNAHMEN NICHT BEHINDERN UND KEINE PRIVATFAHRZEUGE BENUTZEN

WENN EIN FEUER ODER EINE GEFÄHRLICHE SITUATION ENTDECKT WIRD:

- 1. SOFORT DAS SERVICEPERSONAL BENACHRICHTIGEN
- 2. ENTFERNEN SIE SICH VOM ORT DES GESCHEHENS, INDEM SIE INS FREIE GEHEN
- 3. GEMÄSS DEN PUNKTEN 1 BIS 6 VORGEHEN
- 4. VERMEIDEN SIE DIE BRANDBEKÄMPFUNG, WENN SIE NICHT GESCHULT SIND

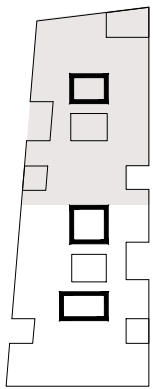
NORME DA SEGUIRE IN CASO DI EMERGENZA

- 1. MANTENERE LA CALMA
- 2. SEGUIRE LE ISTRUZIONI IMPARTITE DAL PERSONALE
- 3. EVITARE DI CORRERE E URLARE
- 4. RAGGIUNGERE UNA VIA DI USCITA INDICATA DAI CARTELLI
- 5. NON RIENTRARE NEI LOCALI QUALORA SI SIA DIMENTICATO QUALCHE OGGETTO PERSONALE SENZA AVERNE OTTENUTA L'AUTORIZZAZIONE DAL PERSONALE
- 6. NON INTRALCIARE LE OPERAZIONI DI SOCCORSO E NON FARE L'USO DI VEICOLI PRIVATI

QUANDO SI SCOPRE UN INCENDIO O UNA SITUAZIONE DI PERICOLO:

- 1. AVVISARE IMMEDIATAMENTE IL PERSONALE DI SERVIZIO
- 2. ALLONTANARSI DAL LUOGO DELL'INCIDENTE PORTANDOSI ALL'ESTERNO
- 3. PROCEDERE SECONDO I PUNTI DA 1 A 6
- 4. EVITARE DI INTERVENIRE SULL'INCENDIO SE NON ADDESTRATI

LEGENDE - LEGENDA



- SIE SIND HIER
VOI SIETE QUI
- NASPO
- FEUERLÖSCHER
ESTINTORE
- ALARMKNOPF
PULSANTE
DI ALLARME
- HYDRANT
IDRANTE



- HAUPTSCHALTAFEL
QUADRO ELETTRICO
- VERBANDSKASTEN
CASSETTA PRONTO
SOCCORSO
- SAMMELPLATZ
PUNTO DI RACCOLTA
- RUHIGER RAUM
SPAZIO CALMO
- FLUCHTWEG
VIA DI FUGA

EVAKUIERUNGSPLAN 6 OBERGESCHOSS
PIANO DI EVACUAZIONE PIANO SESTO

IM NOTFALL ZU BEFOLGENDE REGELN

- 1. RUHE BEWAHREN
- 2. DEN ANWEISUNGEN DES PERSONALS FOLGEN
- 3. VERMEIDEN SIE RENNEN UND SCHREIEN
- 4. EINEN DURCH SCHILDER GEKENNZEICHNETEN FLUCHTWEG AUF SUCHEN
- 5. DIE RÄUMLICHKEITEN NICHT WIEDER BETRETEN, WENN SIE PERSÖNLICHE GEGENSTÄNDE VERGESSEN HABEN, OHNE DIE ERLAUBNIS DES PERSONALS EINGEHOLT ZU HABEN
- 6. DIE RETTUNGSMASSNAHMEN NICHT BEHINDERN UND KEINE PRIVATFAHRZEUGE BENUTZEN

NORME DA SEGUIRE IN CASO DI EMERGENZA

- 1. MANTENERE LA CALMA
- 2. SEGUIRE LE ISTRUZIONI IMPARTITE DAL PERSONALE
- 3. EVITARE DI CORRERE E URLARE
- 4. RAGGIUNGERE UNA VIA DI USCITA INDICATA DAI CARTELLI
- 5. NON RIENTRARE NEI LOCALI QUALORA SI SIA DIMENTICATO QUALCHE OGGETTO PERSONALE SENZA AVERNE OTTENUTA L'AUTORIZZAZIONE DAL PERSONALE
- 6. NON INTRALCIARE LE OPERAZIONI DI SOCCORSO E NON FARE L'USO DI VEICOLI PRIVATI

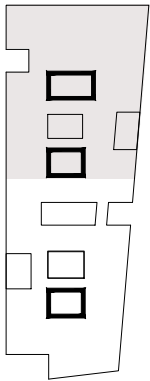
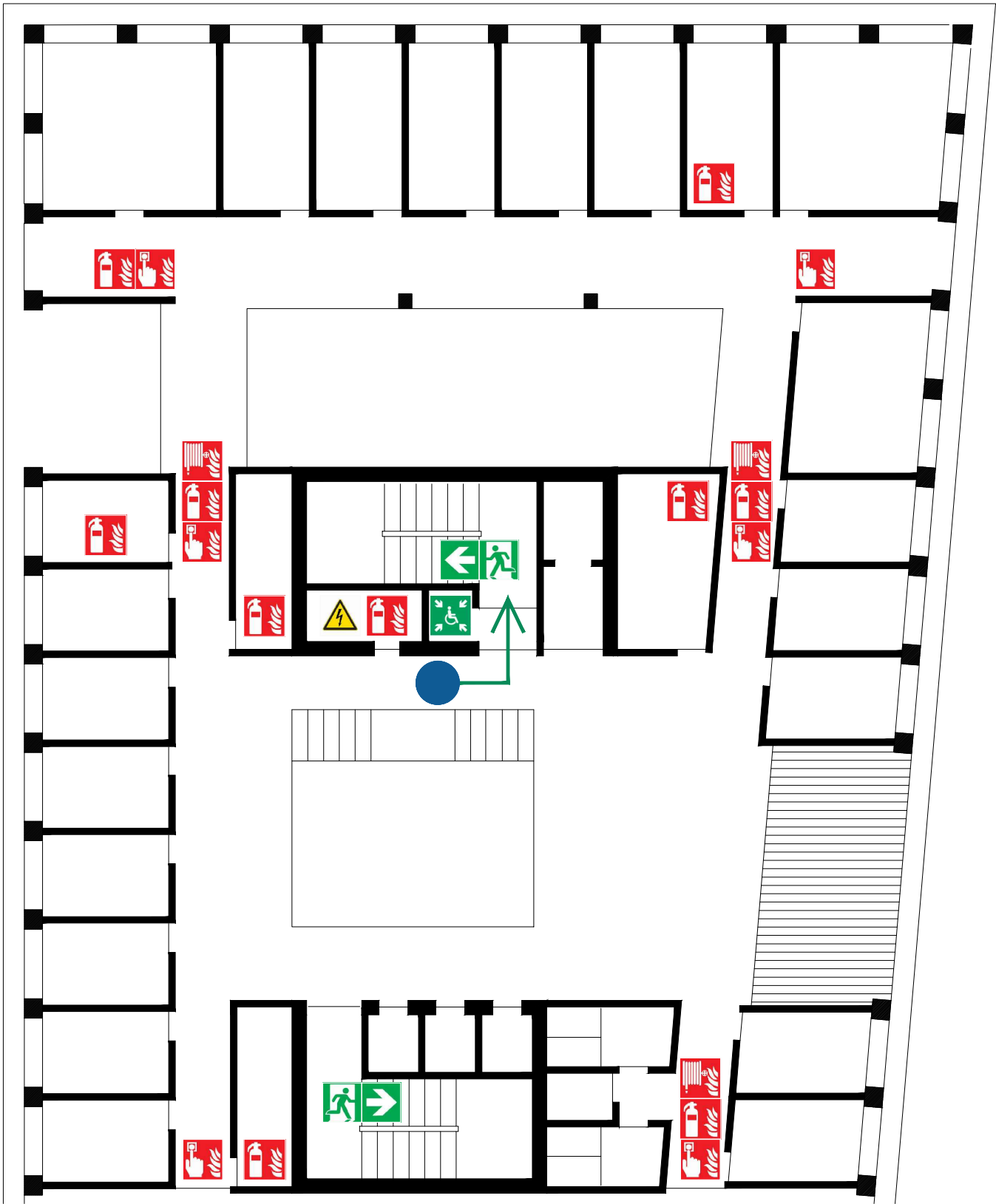
WENN EIN FEUER ODER EINE GEFÄHRLICHE SITUATION ENTDECKT WIRD:

- 1. SOFORT DAS SERVICEPERSONAL BENACHRICHTIGEN
- 2. ENTFERNEN SIE SICH VOM ORT DES GESCHEHENS, INDEM SIE INS FREIE GEHEN
- 3. GEMÄSS DEN PUNKTEN 1 BIS 6 VORGEHEN
- 4. VERMEIDEN SIE DIE BRANDBEKÄMPFUNG, WENN SIE NICHT GESCHULT SIND

QUANDO SI SCOPRE UN INCENDIO O UNA SITUAZIONE DI PERICOLO:

- 1. AVVISARE IMMEDIATAMENTE IL PERSONALE DI SERVIZIO
- 2. ALLONTANARSI DAL LUOGO DELL'INCIDENTE PORTANDOSI ALL'ESTERNO
- 3. PROCEDERE SECONDO I PUNTI DA 1 A 6
- 4. EVITARE DI INTERVENIRE SULL'INCENDIO SE NON ADDESTRATI

LEGENDE - LEGENDA



SIE SIND HIER
VOI SIETE QUI



NASPO



FEUERLÖSCHER
ESTINTORE



ALARMKNOPF
PULSANTE
DI ALLARME



FERNBEDIENUNG HAUPTSCHALTER
PULSANTE DI SGANCIO ELETTRICO



HAUPTSCHALTAFEL
QUADRO ELETTRICO



VERBANDSKASTEN
CASSETTA PRONTO
SOCCORSO



SAMMELPLATZ
PUNTO DI RACCOLTA

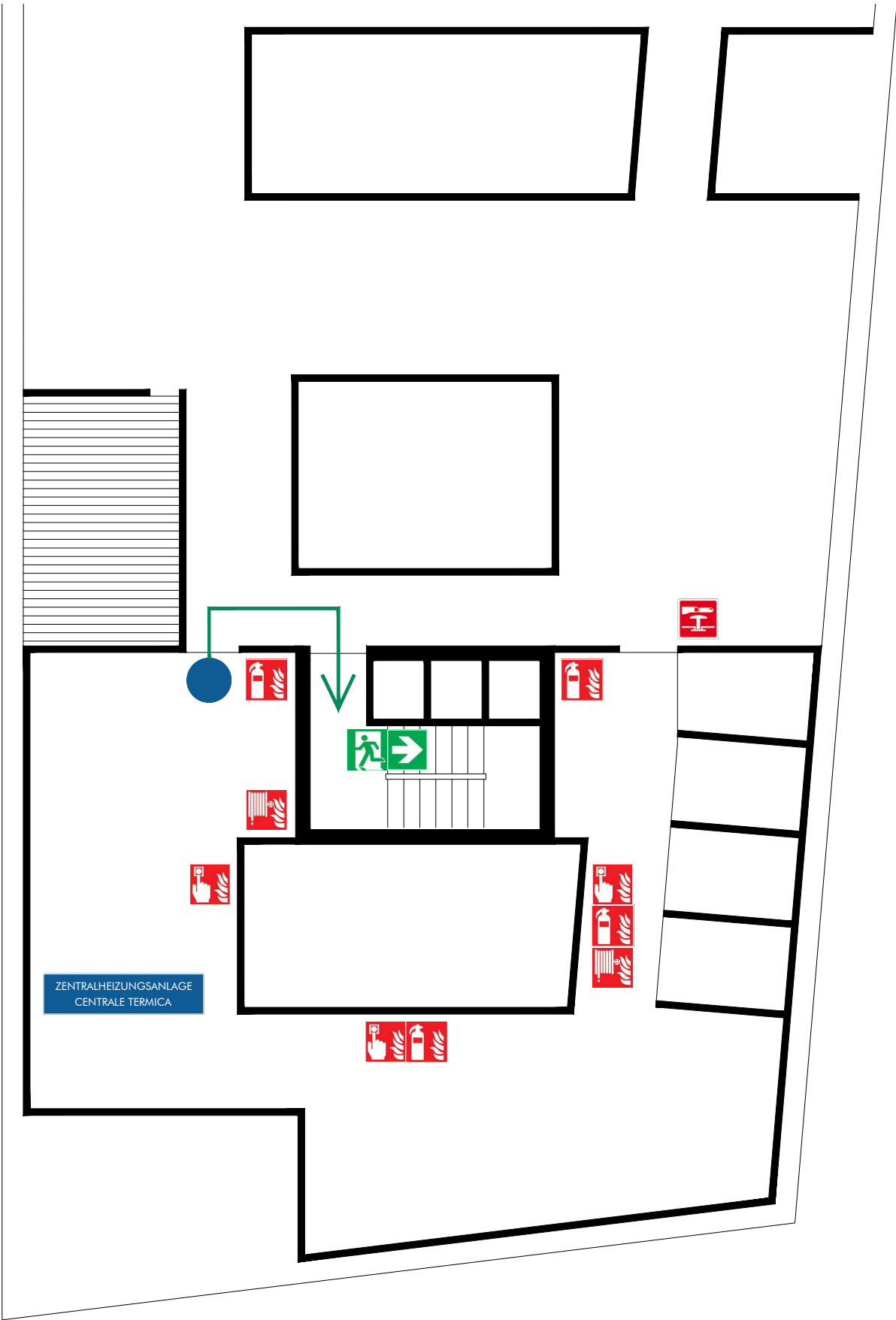


RUHIGER RAUM
SPAZIO CALMO



FLUCHTWEG
VIA DI FUGA

EVAKUIERUNGSPLAN 6 OBERGESCHOSS
PIANO DI EVACUAZIONE PIANO SESTO



IM NOTFALL ZU BEFOLGENDE REGELN

1. RUHE BEWAHREN
2. DEN ANWEISUNGEN DES PERSONALS FOLGEN
3. VERMEIDEN SIE RENNEN UND SCHREIEN
4. EINEN DURCH SCHILDER GEKENNZEICHNETEN FLUCHTWEG AUFSUCHEN
5. DIE RÄUMLICHKEITEN NICHT WIEDER BETRETEN, WENN SIE PERSÖNLICHE GEGENSTÄNDE VERGESSEN HABEN, OHNE DIE Erlaubnis DES PERSONALS EINGEHOLT ZU HABEN
6. DIE RETTUNGSMASSNAHMEN NICHT BEHINDERN UND KEINE PRIVATFAHRZEUGE BENUTZEN

WENN EIN FEUER ODER EINE GEFÄHRliche SITUATION ENTDECKT WIRD:

1. SOfORT DAS SERVICEPERSONAL BENACHRICHTIGEN
2. ENTFERNEN SIE SICH VOM ORT DES GESCHEHENS, INDEM SIE INS FREIE GEHEN
3. GEMÄSS DEN PUNKTEN 1 BIS 6 VORGEHEN
4. VERMEIDEN SIE DIE BRANDBEKÄMPFUNG, WENN SIE NICHT GESCHULT SIND

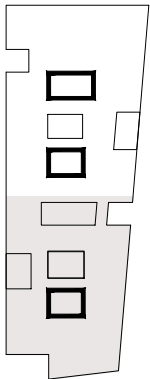
NORME DA SEGUIRE IN CASO DI EMERGENZA

1. MANTENERE LA CALMA
2. SEGUIRE LE ISTRUZIONI IMPARTITE DAL PERSONALE
3. EVITARE DI CORRERE E URLARE
4. RAGGIUNGERE UNA VIA DI USCITA INDICATA DAI CARTELLI
5. NON RIENTRARE NEI LOCALI QUALORA SI SIA DIMENTICATO QUALCHE OGGETTO PERSONALE SENZA AVERNE OTTENUTA L'AUTORIZZAZIONE DAL PERSONALE
6. NON INTRALCIARE LE OPERAZIONI DI SOCCORSO E NON FARE L'USO DI VEICOLI PRIVATI

QUANDO SI SCOPRE UN INCENDIO O UNA SITUAZIONE DI PERICOLO:

1. AVVISARE IMMEDIATAMENTE IL PERSONALE DI SERVIZIO
2. ALLONTANARSI DAL LUOGO DELL'INCIDENTE PORTANDOSI ALL'ESTERNO
3. PROCEDERE SECONDO I PUNTI DA 1 A 6
4. EVITARE DI INTERVENIRE SULL'INCENDIO SE NON ADDESTRATI

LEGENDE - LEGENDA



- SIE SIND HIER VOI SIETE QUI
- NASPO
- FEUERLÖSCHER ESTINTORE
- ALARMKNOPF PULSANTE DI ALLARME
- HYDRANT IDRANTE



- HAUPTSCHALTAFEL QUADRO ELETTRICO
- VERBANDSKASTEN CASSETTA PRONTO SOCCORSO
- SAMMELPLATZ PUNTO DI RACCOLTA
- RUHIGER RAUM SPAZIO CALMO
- FLUCHTWEG VIA DI FUGA